



# فلیتا برونئی

## PELITA BRUNEI

Membudayakan Masyarakat Bermaklumat

WAKTU SEMBAHYANG IMSAK 4.57 | SUBUH 5.07 | SYURUK 6.30 | DUHA 6.55 | ZUHUR 12.27 | ASAR 3.49 | MAGHRIB 6.21 | ISYAK 7.36 | Daerah Belait ditambah 3 minit  
Daerah Tutong ditambah 1 minit

TAHUN 70 BILANGAN 3

6 JANUARI 2025 / 1446 رجب 6

JABATAN PENERANGAN

EDISI ISNIN / PERCUMA

مانیسش ایمان

RASULULLAH Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda, maksudnya :  
"Orang yang bertaubat daripada dosa sama dengan orang yang tidak berdosa".  
- Diriwayatkan oleh Imam Ibnu Majah, daripada Abu 'Ubaidah bin Abdillah.

## BRUNEI DPMM FC, KUCHING CITY FC SERI 1 - 1



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri berangkat menyaksikan Perlawanan Bola Sepak Persahabatan yang berlangsung di Stadium Negara Hassanal Bolkiah. Berangkat sama ialah paduka adinda Duli Yang Teramat Mulia, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik. - Foto : Mohammad Hasif Matzin.

Oleh : Pg. Siti Redzaimi  
Pg. Haji Ahmad

BERAKAS, Sabtu, 4 Januari. - Brunei DPMM FC seri 1 - 1 semasa bertembung dengan Kuching City FC pada Perlawanan Bola Sepak Persahabatan yang berlangsung di Stadium Negara Hassanal Bolkiah, di sini.

Berangkat menyaksikan perlawanan, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri.

Keberangkatan tiba Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah dijunjung oleh Menteri Pengangkutan dan Infokomunikasi, Yang Berhormat Pengiran Dato Seri Setia Shamhary bin Pengiran Dato Paduka Haji Mustapha selaku Pemangku Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan dan Pengurus Am DPMM FC, Awang Mohamad Ali bin Haji Momin.

>> Muka 3

## 83 pelajar terpilih sertai Skim Tilawah Al-Quran Remaja

Oleh : Haniza Abdul Latif

BANDAR SERI BEGAWAN, Ahad, 5 Januari. - Seramai 83 pelajar terdiri daripada 35 orang pelajar lelaki dan 48 orang pelajar perempuan berjaya mengikuti Skim Tilawah Al-Quran Remaja (STAR), setelah menjalani temu duga yang diadakan pada bulan September tahun 2024.

Sehubungan itu, Jabatan Pengajian Islam melalui Unit Tilawah Al-Quran dan Dikir mengadakan Sesi Pendaftaran Kemasukan Pelajar Baharu STAR bagi Pengambilan Ke-28 Sesi Pengajian 2025-2026 bertempat di Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Masna, di sini.

>> Muka 7

## Ilmu membawa manusia kefahaman mendalam tentang ciptaan Allah

Siaran Akhbar : Kementerian Hal Ehwal Ugama

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 4 Januari. - Lelaki mahupun perempuan yang Muslim adalah diwajibkan untuk menuntut ilmu iaitu mempelajari apa yang dikerjakan agamanya serta mempelajari cara beribadah kepada Allah Subhanahu Wata'ala.

Ilmu juga bukan hanya terbatas ilmu agama tetapi juga ilmu yang bermanfaat dalam kehidupan sehari-hari seperti ilmu teknologi, sains dan sebagainya. Ilmu yang membawa manusia kepada pemahaman yang lebih mendalam tentang ciptaan Allah Subhanahu Wata'ala.

Perkara tersebut antara yang disentuh dalam tazkirah bertajuk 'Kewajiban Menuntut Ilmu' disampaikan oleh Guru Ugama Terlatih, Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Hafizah

Sururul Bolkiah, Awang Mohammad Faris Zayani bin Mohammad Firdausil Amin dari Dewan Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Hafizah Sururul Bolkiah bagi menyierkan Acara Munajat anjuran Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU) Kali Ke-167 bersempena Penggal Baharu Persekolahan Tahun 2025.

Mengimarahkan lagi Acara Munajat ialah guru-guru dan murid-murid dari sekolah-sekolah ugama di seluruh negara antaranya Sekolah Ugama Jerudong, Sekolah Ugama Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Hafizah Sururul Bolkiah dan Sekolah Ugama Tumpuan Telisai, Daerah Tutong serta warga kerja KHEU dan jabatan-jabatan di bawahnya.

>> Muka 4

## 118 pelajar UNISSA jalani Minggu Ta'aruf

Siaran Akhbar : Universiti Islam Sultan Sharif Ali

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 4 Januari. - Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA) melalui Pejabat Hal Ehwal Pelajar mengadakan Majlis Taklimat Pelajar Baharu bersempena Minggu Ta'aruf UNISSA bagi kemasukan Januari untuk Sesi Pengajian 2024 / 2025, hari ini.

Seramai 118 orang terdiri daripada 50

pelajar dalam Program Prasiswa; dan 68 pelajar dalam Program Siswa Zahab bagi kemasukan Januari 2025 mengikuti Majlis Taklimat tersebut. Hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Pemangku Rektor UNISSA, Dr. Dayang Hajah Lilly Suzana binti Haji Shamsu.

>> Muka 5



## Berita Utama



OPERASI Tokan patahkan sindiket pengedaran dadah

Muka 6



2 pelajar wakili negara ke ISYF 2025

Muka 8



SENTIASA peka, kelengkapan siap sedia semasa aktiviti perkhemahan

Muka 10



SENI turun-temurun serikan majlis

Muka 21

# Hidupkan Al-Quran, jadikan amalan sepanjang hayat

Bismillahir Rahmani Rahim,  
Alhamdulillahi Rabbil 'Alamin,  
Wassalatu Wassalamu 'Ala Asy'araf  
Anbiyaie Wal Mursalin,  
Sayyidina Muhamadin Wa'ala Alihi  
Wasahbihi Ajma'in  
Assalamualaikum Warahmatullahi  
Wabarakatuh  
dan salam sejahtera

**A**LHAMDULILLAH. Saya bersyukur kerana dalam usia sekarang disempatkan lagi oleh Allah Subhanahu Wata'ala hadir buat kali keduanya memenuhi jemputan pihak Nuqra Quranic ini. Saya mengucapkan terima kasih atas ingatan baik menjemput saya untuk turut sama mendapat berkat Majlis Mega Konvokesyen ini.

Ingatan baik pimpinan Nuqra Quranic Learning Centre itu adalah tanda keikhlasan mereka iaitu Pengarah Urusan I dan Pengarah Urusan II serta Penolong Pengarah Besarnya. Yakni ikhlas berfikiran tenang dengan hati yang jernih. Percayalah bahawa fikiran tenang dan hati yang jernih mereka itu adalah kerana berkat Al-Quran.

Mereka mengusahakan Nuqra Quranic Learning Centre ini dengan tujuan yang murni.

Dahulu pun saya telah menyambut baik inisiatif mereka. Maka sekarang saya ingin mengucapkan syabas, tahniah atas kegigihan mereka bagi membantu sebahagian anggota masyarakat Brunei mendekatkan diri kepada Al-Quran.

Sesungguhnya Nuqra Quranic Learning Centre ini telah memberi kemudahan kepada para pelajar yang berkeinginan untuk mempelajari Al-Quran dan menghidupkan Al-Quran dalam diri mereka, bukan sahaja sebagai bacaan harian bahkan akan jadi

amalan sepanjang hayat. Seterusnya terdapat pula laluan kemudahan juga kepada para guru untuk berkhidmat mengajarkan Al-Quran.

Ringkasnya : ada kemudahan untuk belajar Al-Quran dan ada juga kemudahan untuk berkhidmat mengajar Al-Quran.

Ada pelajar yang belajar Al-Quran, ada juga guru yang mengajarkan Al-Quran.

Ternyata kedua-dua pihak yang belajar dan yang mengajar Al-Quran itu ada disebutkan oleh Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam dalam sebuah hadis Baginda yang diriwayatkan oleh Imam Al-Bukhari, yang bermaksud : "Sebaik-baik kamu adalah orang yang mempelajari Al-Quran dan mengajarkannya."

Sementara dalam sebuah hadis lagi yang diriwayatkan oleh Imam Bukhari juga Baginda menyifatkan orang yang belajar dan mengajar Al-Quran itu adalah paling utama di kalangan kita.

إِنَّ أَوْصَلْكُمْ مَنْ تَعْلَمُ الْقُرْآنَ وَعَلِمَهُ.

Dalam hal ini ialah para pelajar dan para guru yang mengajar dan berkhidmat di Nuqra Quranic Learning Centre ini. Mereka disifatkan oleh Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam sebagai orang yang terbaik dan paling utama di antara kita. Pelajar kerana belajar dan guru kerana mengajar.

Kita jangan lupa bahawa Nuqra Quranic Learning Centre ini diusahakan dan dikembangkan dengan kelolaan yang baik oleh ketiga-tiga mereka itu. MasyaaAllah!

Oleh itu, sesungguhnya mereka yang mengusahakan dan seterusnya mengelolakan Nuqra Quranic Learning Centre ini adalah wajar dan layak pula menjadi sebahagian orang yang terbaik dan yang paling utama yang disebutkan oleh

Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam itu. Maka dengan ikhlas saya doakan mereka sekeluarga akan sentiasa diberkati oleh Allah dengan nikmat sihat dan bahagia dunia akhirat.

Hadirin yang dihormati khasnya para pelajar yang diberkati Allah. Sesungguhnya mempelajari Al-Quran dan mengajarkannya adalah usaha yang memerlukan komitmen yang tinggi.

Kedua-dua pihak iaitu guru dan pelajar bahkan juga pengusaha Nuqra Quranic Learning Centre sendiri bukan setakat mahukan pelajar-pelajarnya segera pandai dan khatam. Komitmen masing-masing ialah untuk memenuhi keinginan supaya Al-Quran menjadi panduan dalam menempuh liku-liku kehidupan baik diri sendiri maupun dalam kehidupan berkeluarga, apalagi bermasyarakat dan bernegara.

Kita mengakui bahawa setakat membaca Al-Quran dan mendengar Al-Quran dibacakan pun kita sudah boleh mendapat pahala. Dalam waktu yang sama kita juga diserukan oleh Allah Subhanahu Wata'ala supaya mengambil pengajaran daripada ayat-ayat yang dibaca dan didengar itu.

Firman Allah dalam ayat 29 Surah Saad, yang bermaksud : "Al-Quran ini ialah kitab yang Kami (Allah) telah turunkan kepadamu (wahai Nabi Muhammad), yang mengandungi berkat supaya mereka memikirkan dengan teliti kandungan ayat-ayatnya dan supaya orang-orang yang mempunyai akal dapat mengambil pengajaran".

Oleh itu, kepada pelajar-pelajar seyogialah meneruskan usaha selain pandai membaca dan telah sampai Khatam 30 Juzuk bacaan ayat-ayat Al-Quran, teruskanlah membaca sambil untuk memahami dan mendapat pengajaran dari Al-Quran itu.



MENTERI Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Awang Othman berucap pada Majlis Mega Konvokesyen Nuqra Quranic Learning Centre pada Jumaat, 27 Jamadilawal 1446 Hijrah / 29 November 2024 Masih bertempat di Sutera Hall, Hotel Antarabangsa Rizqun, Gadong.

Ada banyak mushaf Al-Quran boleh diperoleh dan dibaca yang mengandungi terjemahan makna dan huraian tafsirnya.

Ada banyak program radio dan televisyen bahkan melalui aplikasi telefon bimbit pun ada rakaman mushaf dan terjemahannya.

Tinggal lagi ialah kemauan untuk sambil membaca Al-Quran bacalah juga terjemahan makna ayat-ayatnya dan kalau sempat baca jugalah huraian tafsirnya.

>> Muka 7

## SIDANG PENGARANG

### Banteras jenayah,kekalkan keamanan,kesejahteraan

**A**LHAMDULILLAH, kita bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala kerana dengan izin-Nya jua, kita telah pun melangkah ke Tahun Baharu Masihi 2025 dalam keadaan aman lagi sejahtera. Nikmat keamanan dan kesejahteraan ini setentunya anugerah yang istimewa daripada Allah Subhanahu Wata'ala kepada kita. Dengan adanya keamanan, rakyat dapat hidup dengan selesa, tidak ada huru-hara dan kekacauan, manakala kemajuan pula dapat dijana dan keselamatan dapat dirasa. Justeru, sesungguhnya anugerah keamanan dan keharmonian negara yang kita nikmati ini perlulah disyukuri dan dipertahankan oleh seluruh rakyat dan penduduk.

Keamanan dan kesejahteraan adalah keadaan di mana seseorang, masyarakat dan negara berada dalam suasana harmoni, hidup rukun damai dalam kestabilan dan ketenangan jiwa, bebas daripada ketakutan dan gangguan. Demikian antara inti pati Khutbah Jumaat baru-baru ini yang menyentuh mengenai nikmat keamanan dan kesejahteraan.

Sebagaimana firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Ibrahim, ayat 7 yang tafsirnya : "Dan (ingatlah) ketika Tuhan kamu memberitahu (dengan sejelas-jelasnya) : Demi sesungguhnya jika kamu bersyukur (terhadap segala nikmat-Ku) tentu Aku akan menambah nikmat itu kepada kamu dan demi sesungguhnya jika kamu kufur (terhadap nikmat itu) maka sesungguhnya azab-Ku sangat keras".

Kita selaku rakyat dan penduduk yang bernaung di bumi Darussalam yang bertuah ini tidak boleh lalai dan leka, kita wajib mensyukuri nikmat kurniaian Allah Subhanahu Wata'ala ini dan sentiasa menjaganya agar nikmat keamanan dan kesejahteraan di bumi Darussalam ini berkekalan.

Oleh itu, bagi membanteras dan mencegah daripada berlakunya jenayah dan perbuatan mungkar di negara ini, antara agensi keselamatan kerajaan yang diamanahkan dan dipertanggungjawabkan sebagai peneraju utama untuk menegakkan undang-undang itu ialah Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB).

Sesuai era siber dan perkembangan teknologi yang semakin canggih dan pesat, PPDB sentiasa berusaha untuk meningkatkan pengetahuan dan kemahiran di dalam memacu prestasi, kualiti dan kecekapan yang lebih cemerlang dalam menangani trend jenayah yang semakin mencabar dan kompleks terutamanya jenayah siber yang semakin berleluasa.

Dalam Khutbah Jumaat tersebut juga menyentuh mengenai statistik jenayah siber yang pernah dilaporkan pada tahun lepas, terdapat lebih daripada 848 kes penipuan dalam talian yang mana, 88 peratus daripada adalah warganegara tempatan. Dalam kes-kes penipuan tersebut, kebanyakannya adalah dalam kalangan umur 36 tahun ke atas dan jumlah keseluruhan kerugian sudah melebihi dua perpuluhan lima juta ringgit. Malahan kini, jenayah siber sudah hampir seimbang dengan jenayah curi.

Oleh yang demikian, kerjasama yang padu antara PPDB dan masyarakat adalah sangat diharapkan dalam sama-sama membanteras jenayah demi mengekalkan keamanan dan kesejahteraan negara. Kita juga perlu mematuhi segala perintah Allah selain sama-sama mendukung perlembagaan negara, undang-undang dan peraturan negara agar negara kita akan sentiasa terjaga dan mendapat perlindungan Allah. - Ketua Penyuntingan (Hs)

## WAKTU SEMBAHYANG

JANUARI MASIHI	HARI	REJAB HIJRAH	IMSAK	SUBUH	SYURUK	DUHA	ZUHUR	ASAR	MAGHRIB	ISYAK
6	ISNIN	6	4.57	5.07	6.30	6.55	12.27	3.49	6.21	7.36
7	SELASA	7	4.58	5.08	6.31	6.55	12.27	3.49	6.22	7.36
8	RABU	8	4.58	5.08	6.31	6.55	12.28	3.50	6.22	7.37
9	KHAMIS	9	4.59	5.09	6.32	6.56	12.28	3.50	6.23	7.37
10	JUMAAT	10	4.59	5.09	6.32	6.56	12.29	3.51	6.23	7.37
11	SABTU	11	5.00	5.10	6.32	6.56	12.29	3.51	6.24	7.38
12	AHAD	12	5.00	5.10	6.33	6.57	12.30	3.51	6.24	7.38

Waktu-waktu sembahyang bagi Daerah Tutong ditambah 1 minit dan Daerah Belait ditambah 3 minit

## RAMALAN CUACA 3 HARI

ISNIN	SELASA	RABU
Bandar Seri Begawan		
32 °C Pekan Bangar	32 °C Pekan Tutong	31 °C Kuala Belait
25 °C Pekan Bangar	25 °C Pekan Tutong	24 °C Kuala Belait
32 °C WallahuAlam Bissawab	32 °C	31 °C
25 °C Sumber : Perkhidmatan Kajicuaca Brunei Darussalam, Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi	25 °C	24 °C
„ „ „	„ „ „	„ „ „
www.mef.gov.bn		

Nota : Akhbar Pelita Brunei mengandungi ayat-ayat Al-Quran dan doa-doa. Sila letak akhbar ini di tempat yang sempurna dan terjaga

 pelita.brunei@information.gov.bn |  2382891 / 2383400 Smb. : 217 |  2381004 |  www.pelitabrunei.gov.bn

دربیتکن اوله جاتن قراعن. جاتن فردان منتری دان ڈچیتو اوله فرینت قلس سندیرین بحد. نکارابروني دارالسلام

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Print Plus Sdn. Bhd., Negara Brunei Darussalam

# Brunei DPMM FC, Kuching City FC seri 1 - 1



Oleh : Pg. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad  
Foto : Mohammad Hasif Matzin, Azmah Haji Ahad

## >> Muka 1

Berangkat sama ialah paduka adinda dan anakanda-anakanda Duli Yang Teramat Mulia, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik, Yang Teramat Mulia Pengiran Muda 'Abdul Muntaqim,

Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Muneerah Madhul Bolkiah, Yang Teramat Mulia Pengiran Muda Muhammad Aiman dan Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Faathimah Az-Zahraa' Raihaanul Bolkiah.

Brunei DPMM FC berjaya

membuka jaringan seawal 6 minit permainan separuh masa pertama melalui sepakan pemain pertahanan, Damir Muminovic.

Kuching City FC kemudian bangkit mengatur serangan dan berjaya menembusi gawang Brunei DPMM FC pada separuh masa kedua pada minit ke-69 melalui sepakan James Onyekachukwu Okwosa sekali gus mengikat kedudukan seri 1-1 hingga permainan tamat.

Perlawanan Bola Sepak Persahabatan antara Brunei DPMM FC dan Kuching City FC adalah sebagai pemanasan bagi Brunei DPMM FC menyambung semula perlawanan Liga Perdana Singapura (SPL) pada 13 Januari ini setelah berehat sejak November tahun lalu.

**ANTARA** yang hadir menyaksikan perlawanan (kiri), manakala gambar kanan, bawah kiri dan bawah kanan, sekitar perlawanan yang berlangsung di Stadium Negara Hassanal Bolkiah.



DULI Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah ibni Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Menteri Kanan di Jabatan Perdana Menteri berangkat menyaksikan Perlawanan Bola Sepak Persahabatan di antara Brunei DPMM FC dengan Kuching City FC. Berangkat sama ialah paduka adinda Duli Yang Teramat Mulia, Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda 'Abdul Malik (atas dan kiri).



TURUT berangkat, anakanda-anakanda Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Muda Mahkota, Yang Teramat Mulia Pengiran Muda 'Abdul Muntaqim, Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Muneerah Madhul Bolkiah, Yang Teramat Mulia Pengiran Muda Muhammad Aiman dan Yang Teramat Mulia Pengiran Anak Faathimah Az-Zahraa' Raihaanul Bolkiah.



# ILMU MEMBAWA MANUSIA KEFAHAMAN MENDALAM TENTANG CIPTAAN ALLAH



TURUT hadir pada Munajat anjuran Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU) Kali Ke-167 bersempena Penggal Baharu Persekolahan Tahun 2025 ialah Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Ugama.

## ■ Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Hal Ehwal Ugama

### > Muka 1

Acara Munajat petang tadi dimulakan dengan bacaan Sayyidul Istighfar dan Surah Al-Fatihah yang dipimpin oleh Pegawai Pendidikan Ugama Tingkat Khas, Guru Besar Sekolah Ugama Jerudong, Awang Haji Muhamad Said bin Haji Mustapa dari Dewan Sekolah Ugama Jerudong.

Dikuti dengan bacaan Surah Yaa Siin beramai-ramai dipimpin oleh Awang Mohammad Faiq Ismail bin Haji Mohd. Faisal, murid Darjah VI Alif, Sekolah Ugama Jerudong.

Seterusnya, Doa Munajat dibacakan oleh Pegawai Pendidikan Ugama, Guru Besar Sekolah Ugama Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah, Awang Azmerul bin Haji Haris dari Surau Sekolah Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah.

Selesai tazkirah, disusuli dengan bacaan Selawat Tafriyyah beramai-ramai dipimpin oleh Awang Haji

Ahmad Hamzi bin Haji Abd. Aziz murid Darjah VI Ta, Sekolah Ugama Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah.

Doa Peliharakan Sultan dan Negara Brunei Darussalam (NBD) pula dibacakan oleh Guru Ugama Terlatih, Sekolah Ugama Tumpuan Telisi, Daerah Tutong, Awang Sirajul Adli bin Haji Yusop dari Dewan Sekolah Ugama Tumpuan Telisi.

Turut hadir pada Munajat berkenaan ialah Menteri Hal Ehwal Ugama, Yang Berhormat Pehin Udana Khatib Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Badaruddin bin Pengarah Dato Paduka Haji Awang Othman.

Acara Munajat anjuran KHEU mengajak orang ramai untuk bersama-sama mempertingkatkan amalan kerohanian, memohon keampunan daripada Allah Subhanahu Wata'ala dengan beristighfar, membaca

ayat-ayat suci Al-Quran dan menghayati maknanya serta merafakkan dan mengaminkan

doa secara serentak beramai-ramai dengan harapan agar NBD dan seluruh rakyat dan

penduduknya terselamat daripada segala bala bencana dan penyakit berbahaya.

## MAKLUMAN



Kalendar Tahun 2025 terbitan Jabatan Penerangan akan diedarkan secara walk-in mulai:

**Isnin, 6 Rejab 1446H bersamaan 6 Januari 2025M hingga Khamis, 9 Rejab 1446H bersamaan 9 Januari 2025M, jam 1.30 petang hingga 3.30 petang.**

Lokasi-lokasi pengedaran:

- Ibu Pejabat Jabatan Penerangan, Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Daerah Brunei dan Muara.
- Cawangan Penerangan Daerah Belait, Jalan Lorong Bolkiah, Seria, Daerah Belait.
- Cawangan Penerangan Daerah Tutong, Bangunan Jabatan-jabatan Kerajaan, Daerah Tutong.
- Cawangan Penerangan Daerah Temburong, Bangunan Jabatan-jabatan Kerajaan, Bangar, Daerah Temburong.



Jumlah Kalendar adalah TERHAD  
Pengedaran Kalendar sehingga kalendar habis

Kalendar juga tersedia dalam bentuk PDF dan boleh didapati dengan mengimbas KOD QR

[www.information.gov.bn](http://www.information.gov.bn) | [www.pelitabrunei.gov.bn](http://www.pelitabrunei.gov.bn)

Selamatkan Usus Awda.  
*Lakukan Pemeriksaan Kolorektal.*


 KEMENTERIAN KESIHATAN  
MINISTRY OF HEALTH

Untuk mengetahui lebih lanjut mengenai program pemeriksaan kanser kolorektal, sila jumpa\* Doktor awda hari ini atau layari [www.ppkk.gov.bn](http://www.ppkk.gov.bn)



\*Sasaran pemeriksaan:  
Lelaki atau wanita berumur di antara 50 - 75 tahun.

# 118 pelajar UNISSA jalani Minggu Ta'aruf

Siaran Akhbar dan Foto :  
Universiti Islam Sultan Sharif Ali



>> Muka 1

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah dan Doa Selamat yang dipimpin oleh Pegawai Ugama UNISSA, Pengiran Mohammad Daud bin Pengiran Matassan, diikuti dengan ucapan alu-aluan daripada Pemangku Dekan Pelajar UNISSA, Awang Haji Mohammad Khairul Nazif bin Haji Awang Damit selaku Pengerusi Majlis.

Majlis diteruskan dengan ucapan yang disampaikan oleh Pemangku Penolong Rektor (Akademik), Dr. Dayang Hajah Mas Nooraini binti Haji Mohiddin di

## 177 PELAJAR BAHARU SM SMJA MULAKAN PROGRAM ORIENTASI



Oleh : Nurul Rasyidah Mohamad Rosland  
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi



**BANDAR SERI BEGAWAN**, Sabtu, 4 Januari. - Seramai 177 pelajar terdiri daripada 99 pelajar lelaki dan 78 pelajar perempuan Sekolah Menengah Sultan Muhammad Jamalul Alam (SM SMJA) menjalani Program Orientasi yang berlangsung di Dewan Mumtaz, hari ini.

Program diadakan selama tiga hari ini bertujuan untuk membolehkan para pelajar berdikari dan yakin diri serta mengetahui dan memahami peraturan-peraturan sekolah.

Di samping itu, ia juga untuk mengetengahkan proses pengenalan dan pemberian maklumat kepada ibu bapa atau penjaga serta pelajar tentang pelbagai maklumat berkaitan

perkhidmatan atau kemudahan yang disediakan oleh pihak sekolah.

Terdahulu, majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah diikuti dengan ucapan alu-aluan daripada Pengetua SM SMJA, Dayang Hajah Norhashimah binti Haji Burut.

Dalam ucapannya, beliau menyentuh mengenai Persatuan Ibu Bapa Guru sekolah (PIBG) yang mana persatuan ini memainkan peranan penting di mana ibu bapa perlu melibatkan diri secara aktif dan berterusan.

"Fungsi dan tanggungjawab PIBG amat besar serta mencabar, ke arah meningkatkan akses, ekuiti, kecekapan, keberkesan dan kualiti dalam Pendidikan.

"PIBG SM SMJA telah berjaya menganjurkan berbagai aktiviti dan juga aktif mendukung kecemerlangan pelajar dan guru seperti membayai hadiah berbentuk trofi dan wang tunai," jelas beliau.

Pihak PIBG juga antara lain berperanan meningkatkan kemudahan fizikal dan prasarana sekolah untuk mewujudkan suasana yang kondusif bagi menjayakan aktiviti dan program sekolah.

Selain itu, SM SMJA berhasrat untuk merealisasikan impian Kementerian Pendidikan untuk menjadikan sekolah tersebut sebagai sebuah sekolah digital dan lebih banyak pengajaran serta pembelajaran akan dijalankan menggunakan teknologi pada tahun ini.

Dayang Hajah Norhashimah juga melahirkan harapan untuk wujudnya satu kerjasama yang erat antara pihak sekolah dan ibu bapa, terutama sekali dalam



UCAPAN alu-aluan daripada Pengetua SM SMJA, Dayang Hajah Norhashimah binti Haji Burut (atas), manakala gambar kiri dan bawah kiri, antara yang hadir pada program berkenaan.

mendukung titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam kerana ibu bapa memainkan peranan yang sangat penting untuk mengingatkan pelajar mengenai tanggung jawab penggunaan teknologi secara selamat dan beretika.

Program Orientasi juga diisi dengan taklimat akademik yang disampaikan oleh Timbalan Pengetua Akademik, Dayang Paridah binti Haji Bayong dan Taklimat BrucERT oleh Awangku Mohd. Farid Zulhusni bin Pengiran Aziz. Majlis juga diserikan dengan tayangan video mempamerkan struktur, organisasi, infrastruktur dan aktiviti sekolah.

# OPERASI TOKAN PATAHKAN SINDIKET PENGEDARAN DADAH

Siaran Akhbar dan Foto : Biro Kawalan Narkotik



HASIL barang rampasan Operasi Tokan pada bulan Disember 2024 yang lalu (atas, bawah dan bawah sekali). Manakala gambar kanan, dadah yang diseludup disembunyikan di dalam bahagian enjin kendaraan yang digunakan bagi mengelakkan daripada dikesan oleh pihak Biro Kawalan Narkotik.

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Sabtu, 4 Januari. - Biro Kawalan Narkotik (BKN) telah menjalankan Operasi Tokan pada bulan Disember 2024 yang lalu dengan menyasarkan kepada sindiket pengedaran dadah yang didalangi oleh seorang lelaki tempatan berumur 51 tahun dan mempunyai rekod kesalahan lama di bawah Akta Penyalahgunaan Dadah, Penggal 27.

Dalam utama sindiket ini menjalankan kegiatan penjualan dadah syabu di Daerah Tutong serta membekalkan syabu kepada penjual dadah di Daerah Tutong

dan Daerah Belait. Beliau juga diketahui merekrut beberapa orang *runner* yang dikenali untuk mendapatkan bekalan dadah dari negara jiran.

Pada 3 Disember 2024, Operasi Tokan telah menahan dua warga tempatan yang menyeludup dadah jenis syabu berjumlah 501.41 gram masuk ke Negara Brunei Darussalam melalui Pos Kawalan Sungai Tujuh. Dadah yang diseludup disembunyikan di dalam bahagian enjin kendaraan yang digunakan bagi mengelakkan daripada dikesan oleh pihak BKN.

Operasi susulan kemudian

dijalankan pada 3 dan 8 Disember 2024 di Daerah Tutong dan menahan enam orang lagi warga tempatan yang terlibat dalam kegiatan sindiket ini. Sementara itu, dalam utama Operasi Tokan telah berjaya ditahan semasa satu serbuan di sebuah rumah sewa di Daerah Belait pada 19 Disember 2024.

Pada hari yang sama, BKN turut menyerbu dua lokasi berlainan di Daerah Belait dan menahan sembilan individu yang diketahui berkaitan dengan rangkaian ini.

Secara keseluruhan, Operasi Tokan telah menahan 14 warga tempatan dan empat orang penduduk tetap yang terlibat dalam aktiviti penyalahgunaan dan pengedaran dadah dengan rampasan dadah keseluruhan sebanyak 563.56 gram syabu. Jumlah dadah ini dianggarkan bernilai lebih daripada BND75,000 di pasaran tempatan dan boleh menampung sekurang-kurangnya 5,600 pengguna dadah.

Tiga orang tangkapan daripada operasi ini akan disiasat di bawah Seksyen 5 Akta Penyalahgunaan Dadah, Penggal 27 atas kesalahan mengimport dadah terkalau dan jika sabit kesalahan dengan jumlah dadah tersebut, boleh membawa hukuman gantung sampai mati.



Dalam kesempatan ini, BKN ingin merakamkan penghargaan atas bantuan kerjasama daripada agensi-agensi perisikan keselamatan yang menyumbang kepada kejayaan operasi ini.





مجلس سناة انتقالی  
NATIONAL ROAD SAFETY COUNCIL  
BRUNEI DARUSSALAM

**Hari itu dia berjalan buat kali terakhir.**

Perempuan, lumpuh berusia 31 tahun



**Keselamatan Jalan Raya  
bergantung kepada Awda dan Saya**

# 83 PELAJAR TERPILIH SERTAI SKIM TILAWAH AL-QURAN REMAJA



Oleh : Haniza Abdul Latif  
Foto : Azmah Haji Ahad

## >> Muka 1

Sejurus selepas Sesi Pendaftaran, majlis diteruskan dengan taklimat kepada

pelajar-pelajar berkenaan yang disampaikan oleh Ketua Unit Tilawah Al-Quran dan Dikir, Bahagian Pelajaran Lanjutan, Jabatan Pengajian Islam, Dayang Siti Huzzaimah Yadey binti Haji Rosli dan disusuli dengan sesi

pengenalan tenaga - tenaga pengajar skim tersebut.

Taklimat berkenaan antara lain menerangkan mengenai Program STAR yang mana para peserta akan mengikuti skim tersebut selama dua tahun dan akan



**SEKITAR** Sesi Pendaftaran Kemasukan Pelajar Baharu STAR bagi Pengambilan Ke-28 Sesi Pengajian 2025-2026 bertempat di Sekolah Ugama Pengiran Anak Puteri Masna (atas, kiri dan bawah kiri). Manakala gambar bawah dan bawah sekali kiri, sebahagian yang hadir mendengarkan taklimat pada sesi berkenaan.

dikendalikan selama dua jam pada setiap hari Jumaat dan Ahad semasa penggal persekolahan.

STAR ditubuhkan dengan objektif untuk melatih dan membimbing pelajar remaja dalam pembacaan Al-Quran melalui lagu-lagu tilawah yang masyhur,

dikir dan juga tausyeh.

Di samping itu, skim ini diharap akan dapat melahirkan pembaca - pembaca Al-Quran remaja berpotensi yang dihasratkan menjadi pelapis qari dan qariah negara peringkat kebangsaan.



## HALUAN

# Hidupkan Al-Quran, jadikan amalan sepanjang hayat

## >> Muka 2

Dengan cara itu akan sempurnalah keinginan untuk pandai membaca Al-Quran yang seterusnya pula untuk mendapat petunjuk dan rahmat setelah mendapat pahala membaca dan mendengar bacaan ayat-ayat Al-Quran untuk beroleh petunjuk dan rahmat Allah, sebagaimana yang disebutkan oleh Allah dengan firman-Nya dalam Surah Yunus ayat 57, yang bermaksud : "Wahai manusia! Sesungguhnya telah datang kepada kamu (Al-Quran yang menjadi) pengajaran dari Tuhan kamu dan ubat penyembuh bagi (penyakit batin) yang ada di dalam dada dan petunjuk serta rahmat bagi orang-orang beriman".

Semoga dengan itu, kita sekalian dan para pelajar khasnya yang sudah khatam akan bertambah dekat, akrab mendampingi Al-Quran yang menjadi penawar dan rahmat kepada kita.

Sekianlah. Semoga ucapan ini ada gunanya.

Wabillahit Taufik Walhidayah Wassalamualaikum  
Warahmatullahi Wabarakatuh.



### TAJUK-TAJUK MINDA PEMBACA :

- 1.'Memperkasa Hak Orang Kurang Upaya'. Tarikh Tutup : 8 Januari 2025
- 2.'Pembaziran Merugikan Masyarakat, Ekonomi Negara'. Tarikh Tutup : 15 Januari 2025
- 3.'Kepimpinan Bermula Dari Diri Sendiri'. Tarikh Tutup : 22 Januari 2025

### TERMA DAN SYARAT :

1. Penyertaan dibuka kepada orang ramai yang berusia lingkungan **15 hingga 40 tahun**, yang terdiri daripada rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam kecuali warga Jabatan Penerangan.
2. Pendapat awda hendaklah ditarik jarak **langkau dua baris** dan panjang pendapat awda mestilah antara **200 hingga 300 patah perkataan**.
3. **Nama penuh, nombor kad pengenalan, alamat lengkap dan nombor telefon** hendaklah disertakan dan dihantar kepada :

### SIDANG PENGARANG MINDA PEMBACA

Bahagian PELITA BRUNEI, Jabatan Penerangan  
Lapangan Terbang Lama, Berakas  
Bandar Seri Begawan, BB3510  
Negara Brunei Darussalam atau melalui e-mel :

[pelita.brunei@information.gov.bn](mailto:pelita.brunei@information.gov.bn)

Menangi  
**BND75**  
SETIAP MINGGU

Tunggu apa lagi ... Hantarkan pendapat awda sekarang

## 2 PELAJAR WAKILI NEGARA KE ISYF 2025



**PEMANGKU** Pengarah Pengajian Tinggi dan Ketua Pusat EDGE, Kementerian Pendidikan, Dr. Mona Aliana binti Dato Paduka Awang Haji Mohd. Alimin hadir di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei bagi mengucapkan selamat baylor kepada dua orang pelajar bersama seorang guru selaku peserta dan mentor yang menyertai 17th International Science Youth Forum 2025 (ISYF 2025).

### Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Pendidikan

**BERAKAS**, Ahad, 5 Januari. - Kementerian Pendidikan melalui Pusat Perkembangan Pendidikan Cerdas, Pintar dan Berbakat (CentrE for the Development of Gifted and Talented Education, EDGE) telah menyelaras penyertaan bagi dua orang pelajar bersama seorang guru selaku peserta dan mentor untuk menyertai 17th International Science Youth Forum 2025 (ISYF 2025).

Forum ini dianjurkan oleh Hwa Chong Institution (College Section) dengan sokongan dari Kementerian Pendidikan, Republik

Singapura yang akan diadakan bermula dari 6 hingga 10 Januari 2025 di Hwa Chong Institution, Republik Singapura.

Pelajar-pelajar yang mewakili Negara Brunei Darussalam (NBD) ialah Awang Muhamad Azri Hazmi bin Hanafi, pelajar Tahun 12 dari Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan dan Awang Chen Po-Hua, pelajar Tahun 11 dari Chung Hwa Middle School, Bandar Seri Begawan.

Manakala Awang Mohammad Raymie bin Haji Othman dari Maktab Sains Paduka Seri Begawan Sultan, menyertai selaku

peserta (guru) dan mentor kepada para pelajar berkenaan.

Forum yang bertemakan 'Innovation Unified: Towards A Better Future' merupakan forum tahunan yang bertujuan untuk menyediakan platform bagi pelajar-pelajar yang berumur 16 dan 17 tahun untuk berinteraksi dengan penerima Hadiah Nobel (Nobel Laureates) dan Saintis terkemuka dalam bidang sains.

Forum ini turut diadakan untuk memperkaya dan meningkatkan kecekapan pedagogi guru melalui Dialogues and Masterclass Sessions bersama penerima Hadiah Nobel, saintis dan pakar dalam bidang sains. Di samping itu,

  
**جامعة سلام سلطنة بروناي**  
 NATIONAL ROAD SAFETY COUNCIL  
 BRUNEI DARUSSALAM

**Hari itu adalah hari terakhirnya menaiki basikal.**

Lelaki, 49 tahun



**Keselamatan Jalan Raya bergantung kepada Awda dan Saya**

 mkkjrbrunei

 www.mkkjr.gov.bn

forum ini juga bertujuan mengeratkan hubungan dan kerjasama antara pendidik bagi masa hadapan.

Semasai forum, para peserta akan berpeluang untuk menyertai pelbagai aktiviti seperti Aktiviti Sains, Singapore Discovery Trail, Cultural Hour and Exhibition dan Pameran Poster serta lawatan ke National Institute of Education, Science Centre Singapore.

Di samping itu, pelajar-pelajar yang mewakili NBD akan membentangkan cadangan projek mereka yang bertajuk 'RiverClear:

A Solution to Cleaner Water' semasa Sesi Pameran Poster tersebut.

Hadir di Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei bagi mengucapkan selamat baylor ialah Pemangku Pengarah Pengajian Tinggi dan Ketua Pusat EDGE, Kementerian Pendidikan, Dr. Mona Aliana binti Dato Paduka Awang Haji Mohd. Alimin.

Turut hadir ialah pegawai-pegawai dari Pusat EDGE, Kementerian Pendidikan dan para ibu bapa serta ahli keluarga pelajar.

## Seorang warga tempatan ditahan bawa barang tegahan



### Siaran Akhbar dan Foto : Pasukan Polis Diraja Brunei

**TEMBURONG**, Sabtu, 4 Januari. - Balai Polis Temburong, Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB) baru-baru ini berjaya menahan sebuah kereta yang membawa barang-barang tegahan di Jambatan Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien (SHOAS).

Balai Polis Temburong telah menerima maklumat daripada orang awam pada sekitar tengah hari mengenai sebuah kereta

mencurigakan dan disyaki membawa barang yang ditegah, peronda balai kemudian dikerahkan untuk menuju ke Jambatan SHOAS dan berjaya menemui kereta tersebut yang dalam perjalanan menuju ke Bandar Seri Begawan.

Hasil daripada maklumat tersebut, pihak PPDB telah berjaya menahan minuman keras sebanyak 456 tin dan 60 botol serta



**SEBUAH** kereta mencurigakan dan disyaki membawa barang yang ditegah (atas kiri), manakala gambar atas kanan, Pasukan Polis Diraja Brunei (PPDB) berjaya menahan minuman keras sebanyak 456 tin dan 60 botol serta 100 karton rokok.

100 karton rokok.

Pemandu, seorang warga tempatan dan tidak bekerja serta kereta berkenaan ditahan dan seterusnya dibawa ke Balai Polis Temburong untuk tindakan selanjutnya.

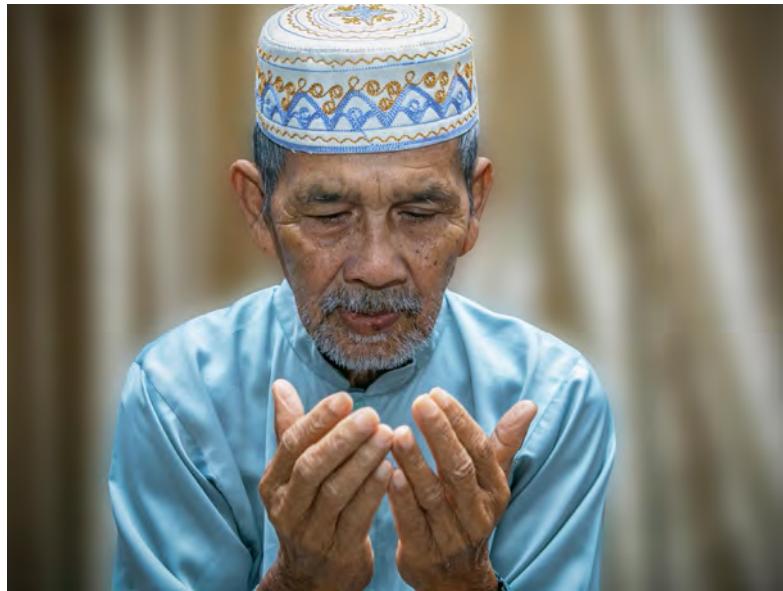
PPDB mengucapkan

setinggi-tinggi penghargaan kepada orang awam atas bantuan dan maklumat yang telah membawa kepada kejayaan rampasan barang-barang tegahan tadi.

Kejayaan ini menekankan peranan penting kerjasama

masarakat dalam memastikan keselamatan awam. Keprihatinan dan komitmen anda dalam melaporkan aktiviti mencurigakan sangat membantu dalam usaha bersama untuk membanteras jenayah dan melindungi masyarakat.

# RAIH GANJARAN BULAN REJAB DENGAN AMAL IBADAH



Oleh : Haniza Abdul Latif  
Foto : Alishahrin Haji Mumin

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Sabtu, 4 Januari. – Bulan Rejab merupakan bulan ketujuh mengikut kiraan takwim Hijrah dan bulan yang ditetapkan sebagai salah satu bulan yang dihormati.

Selain itu, bulan Rejab juga

banyak kelebihan dan menjanjikan ganjaran serta seribu kemuliaan di akhirat bagi sesiapa yang memeriahkannya dengan tambahan ibadat.

Maksud Rejab ialah membesarkan dan mengagungkan Allah Subhanahu Wata'ala yang sentiasa mengurnikan rahmat kemurahan dan kebajikan kepada



mereka yang sentiasa menurut perintah-Nya.

Beberapa amalan yang dituntut untuk diperbanyak pada bulan Rejab antaranya menghidupkan Qiāmūllāl seperti sembahyang sunat, membaca Al-Quran, berzikir, beristighfar, berselawat ke atas Nabi Muhammad Sallallahu Alaihi Wasallam meningkatkan amal soleh dan sebagai bekalan di akhirat nanti.

Manakala pada siang hari bulan Rejab pula, umat Islam dituntut untuk berpuasa dan bersedekah.

Pada asasnya semua amalan tersebut boleh dihidupkan di sepanjang bulan Rejab dan seseorang boleh mengamalkan kesemuanya amalan ini dan tidak menentukan bahawa mesti dilakukan pada bulan Rejab.

Terbukti bahawa bulan Rejab merupakan bulan Haram yang merupakan bulan Allah Subhanahu Wata'ala dan selaku hamba-Nya, umat Islam wajar membesarakan bulan ini dengan amalan-amalan

BEBERAPA amalan yang dituntut untuk diperbanyak pada bulan Rejab antaranya ialah berdoa dan bersedekah (kiri sekali dan kiri).

yang dianjurkan dalam Islam untuk mengambil keberkatan.

Apa yang lebih penting amalan tersebut semata-mata untuk mendapatkan keredaan Allah Subhanahu Wata'ala dan bagi tujuan mengamalkan ajaran Islam yang menggalakkan umat Baginda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam meningkatkan amal soleh dan sebagai bekalan di akhirat nanti.

Seseorang Muslim boleh memilih untuk beramal mengikut kemampuan masing-masing mengusahakan sebanyak mungkin bagi mendapatkan keberkatan serta keredaan daripada Allah Subhanahu Wata'ala dengan memperbanyak ibadah.

Justeru, selaku hamba yang taat dan sebagai persediaan untuk menuju ke bulan Ramadan yang bakal tiba, maka wajar bulan ini dihidupkan dengan amalan yang dianjurkan oleh Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam.

## Bina keyakinan diri, hargai usaha anak-anak

Berita dan Foto : Pg. Vivy Malessa Pg. Ibrahim



**TUTONG,** Sabtu, 4 Januari. – Usaha membantu mempertingkatkan lagi keyakinan diri anak-anak ke arah kecemerlangan merupakan salah satu pembentukan jati diri anak-anak menjadi individu yang cemerlang dan berdaya tahan.

Sebagai ibu bapa kita digalakkan untuk memberi semangat dan sentiasa menghargai usaha anak-anak dan hindari daripada merendahkan keyakinan mereka.

Dayang Nabeelah binti Raheem, 31 tahun dari Kampung Kiulap semasa ditemui menjelaskan, sebagai ibu bapa hendaklah mengenal pasti minat anak atau bakat dalam membentuk anak-anak membina keyakinan diri sesuai dengan kemampuan mereka, baik dari segi pelajaran maupun dalam melakukan aktiviti yang mereka sukai.

"Ibu bapa juga perlu memberi



IBU bapa hendaklah mengenal pasti minat anak atau bakat dalam membantu anak-anak membina keyakinan diri sesuai dengan kemampuan mereka, baik dari segi pelajaran maupun dalam melakukan aktiviti yang mereka sukai (kiri dan atas).

contoh yang baik kepada anak masing-masing kerana ia dapat memberi kesan yang positif kepada mereka dalam membantu keyakinan diri," ujarnya menjelaskan lagi.

Oleh yang demikian dengan usaha yang berterusan dan sokongan daripada ibu bapa, insyaAllah anak-anak dapat membina keyakinan dalam mencapai kecemerlangan.

**Sوروهنجاى فرخدمتن عوام**  
SURUHANJAYA PERKHIDMATAN AWAM  
JABATAN PERDANA MENTERI | BRUNEI DARUSSALAM  
WWW.RECRUITMENT.GOV.BN | WWW.SPA.GOV.BN



**ADAKAH PROFIL PSCR 2.0 AWDA LENGKAP DAN TERATUR?**

**BARU**

**PANDUAN LATAR BELAKANG PENDIDIKAN**

- Kelulusan Pendidikan Tinggi**  
Diploma / Ijazah Sarjana Muda / Ijazah Sarjana / PhD atau sebanding (bidang Major atau Minor dimestikan teratur)
- Kelulusan Pendidikan Menengah**  
PMB / GCE 'O' LEVEL / GCE 'A' LEVEL atau sijil / kelulusan sebanding
- Tamat Persekolahan**  
bagi pemohon yang menamatkan pelajaran di peringkat menengah sahaja.



**PANDUAN MUATNAIK DOKUMEN**

- Maklumat Peribadi**  
Kad Pengenalan / Pasport / Gambar Terkini
- Maklumat Lesen Memandu**
- Kelulusan Pendidikan Tinggi**  
Sijil / Transkrip (dimestikan dimuatnaik) / MKPK (Jika dari Institusi Swasta / Luar Negeri)
- Kelulusan Pendidikan Menengah**
- Tamat Persekolahan**  
(Sijil berhenki Sekolah)



**PANDUAN PENGALAMAN KERJA**

- Pengalaman Kerja Kerajaan**  
menandakan "✓" pada jawatan sekarang / prestasi 3 tahun kebelakangan / pengesahan profili pegawai kaitkan kerajaan / tempoh kerja yang teratur / tarikh mulai dalam tangga gaji / tangga gaji / nama jawatan yang betul
- Pengalaman Kerja Swasta**
- Pengalaman Kerja Beruniform**
- Pengalaman Bekerja Sendiri**
- Penempatan Kerja**
- Tidak Bekerja**



**PANDUAN KEMAHIRAN DAN KELAYAKAN PROFESIONAL**

- Kelayakan Profesional**
- Peperiksaan Kesetiausahaan**
- Kemahiran Bahasa**
- Lain-Lain Kemahiran**



**PANDUAN PEPERIKSAAN DAN KURSUS**

- Peperiksaan Kerajaan**
- Kursus Yang Dihadiri (Kerajaan/Swasta)**
- Kursus Induksi Perkhidmatan Awam**
- Kursus Perkhidmatan Awam (IPA)**
- Program Pembangunan Eksekutif**



# SENTIASA PEKA, KELENGKAPAN SIAP SEDIA SEMASA AKTIVITI PERKHEMAHAN



Oleh : Nooratini Haji Abas  
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Sabtu, 4 Januari. - Aktiviti camping atau perkhemahan merupakan satu lagi aktiviti yang tidak asing lagi di negara ini. Aktiviti ini biasanya dilakukan di luar rumah sama ada di taman-taman, hutan atau kawasan peranginan untuk berhati-hati sambil menikmati keindahan alam semula jadi.

Bukan itu sahaja, perkhemahan yang dipanggil tempat rumah sementara ini adalah cara untuk menghabiskan masa bersama keluarga atau rakan-rakan dengan menjalankan pelbagai aktiviti seperti pembelajaran tentang alam semula jadi iaitu flora dan fauna.

Di samping itu juga, perkhemahan ini mempereratkan hubungan keluarga dan pada masa yang sama memupuk semangat kerjasama antara satu dengan yang lain.

Justeru itu, adalah penting untuk menyediakan persediaan, keselamatan dan kelengkapan yang sesuai semasa melakukan aktiviti perkhemahan berkenaan.

Sebelum memulakan aktiviti perkhemahan ini, persediaan hendaklah disusun rapi seperti berbincang bersama-sama dalam menentukan tempat atau lokasi perkhemahan, durasi (masa) dan aktiviti yang akan dilakukan serta



ANTARA barang keperluan yang boleh dibawa semasa berkhemah di luar rumah sama ada di taman-taman, hutan atau kawasan peranginan untuk berhati-hati sambil menikmati keindahan alam semula jadi (atas dan atas kiri).

khemah yang akan digunakan.

Seterusnya, keselamatan semasa berkhemah adalah sangat penting untuk memastikan pengalaman berkhemah yang selamat dan menyenangkan. Bahkan semasa berkhemah, kit pertolongan cemas seperti ubat-ubatan, alat pemadam api, kompas dan alat komunikasi seperti telefon bimbit atau radio hendaklah lengkap disediakan. Ini adalah bagi membantu apabila peserta perkhemahan dalam situasi darurat atau kecemasan.

Selain itu, sebelum

mulakan perkhemahan hendaklah membawa tilam atau sleeping bag, membawa pakaian yang sesuai dan kasut yang selesa, lampu suluh atau LED dan tambahan bateri, penghalau serangga, krim pelindung, peralatan mandian serta membekalkan makanan dan minuman yang tahan lama umpamanya air yang mencukupi, peralatan memasak seperti periuk dan kuali dan sebagainya.

Sebagai tambahan lain, kita

hendaklah juga menyediakan tikar atau alas untuk duduk dan bersantai di luar khemah di samping membawa permainan seperti bola, kamera untuk merakam momen-momen indah sewaktu berkhemah.

Dalam berkhemah, kita hendaklah sentiasa memastikan untuk menjaga kelestarian alam dan mengikuti peraturan yang ditetapkan di kawasan tersebut. Dalam masa yang sama, menjaga kebersihan, kesihatan dan keselamatan masing-masing.

## مقرنلنکن اقليکاسي موده الیه جابتني ڦراغن

Memperkenalkan

### Aplikasi Mudah Alih Jabatan Penerangan

**InfoDeptBN**

- Memudahkan Pengguna Mendapat **Berita Terkini**
- Meningkatkan **Perkongsian Maklumat**
- Pelaksanaan Yang **Cepat** Dan **Mudah**
- Menjurus Ke Arah **Paperless** Dan **Green IT**

**Gunakanlah Aplikasi Kami!**

Dapatkan aplikasi dan muat turun di



**'Membudayakan Masyarakat Bermaklumat'**

# سـرـدـلـهـ سـرـجـي

## منشکوري نعمت کامان دان کسجهتران

جماعه يع درجمي الله،

سمیعن توکس منجاك کامان نکارا مروفاکن توکس دان ٹغکوکوچ  
جواب اوتام فاسوکن فولیس دراج بروني. باکیمان قون، فران مشارکت  
دام توروت سام مناغانی کسلامن دان منجاك کامان امته فتنیج، جوسترو،  
مشارکت عموم ہماںکن فران فتنیج دان معیکوت کافاسینی ماسیع ۲ دام  
سام-سام ملیندوغی دان منجاك کامان دمی مفترناهکن کدولن دان  
کستابیلن نکارا يع کيت جینیای این.

کرجاسام يع فادو انتارا فاسوکن فولیس دراج بروني دان مشارکت  
اداله ساعث-ساعث دهارفکن دام سام-سام مینتوس جنایه دمی مغلکن  
کامان دان کسجهتران نکارا. دام کيت مراعیه کیاکن دان کمصلحتن  
سرت منولق کبوروقن دان کمضرن، مک سکل اوپها هندله دکبیلیخ سحجارا  
برسام. کتهولیه، بھاوا آکام کيت مغالکنکن اومتن سووای هیدوف سالیع  
تلوغ-منولوغ دان بتور-مبیتو کاره فرکارا يع بایك دان برکاجیفن. فرمان  
الله سیحه و تعالی دام سوره المائده آية ۲:

تفسیر:

دان تلوغ-منولوغ کامو دام کباجیفن دان کتھرأن دان جاعنه  
تلوغ-منولوغ دام دوسا دان فرموسون (ملغک حکوم-حکوم الله). دان  
برتفوی له کفت الله. سسوگکوھن الله ساعث برت سیقسان.

جماعه يع درجمي الله،

برسقنا دغن تاهون بھارو مسیحي ۲۰۲۵ این دان برسقنا کيت

مفتراعیت سبوتن هاری فولیس کسراتوس امفت تاهون، سام-سامله کيت  
بردعاء میوك الله سیحه و تعالی اکن ملیمکن رحمتن بروفا کتکوکن اینان،  
کصیجن، کامان، دان کممورن اونتوق کيت سموا سرت دجاوهی درقد  
سیار غ عناصیر کبوروقن، ککاجوان دان هورو هارا، آمین یارب العالمین.

تفسیر:

دان (ایغله) کیک نی ابراهیم بردعاء: "ا توھنکو! جادیکله نکری  
مکه این نکری يع امان دامای دان کورنیاکله رزقی درقد برباکای-باکای  
جنسی بوا کفت قندو دون یاکی سیافا انتارا میریک يع برلیان کفت الله  
دان هاری اخیره." الله برفرمان: "(فرموهوننم اکو تریا) تانی سیافا يع  
ایغکر مک اکن بري جوک دی منیعاتی رزقی ایت باکی سنتارا وقو  
(دنیا) کمودین اکو مقسنان (دغن میریت) کعذاب نراک. دان ایله سیورو-  
بوروق ٹفت کمبای.

{سوره البقرة آية: ۱۴۶}

سپاکیمان يع کيت معلوم، قد ۱ جانواری يع لالو، کنکله سراتوس

امفت تاهون او سپا فاسوکن فولیس دراج بروني. فاسوکن فولیس دراج بروني  
سپاکای فاسوکن يع ترتووا دنکارا بروني دارالسلام تله بر کمیج بوکن سهاج  
دام توروت سام مناغانی کسلامن دان منجاك کامان امته فتنیج، جوسترو،  
کدولن دان کامان نکارا.

فرلو دیغت، بھاوا فکاوای دان اغکوتا فاسوکن فولیس هندله سنتیاس  
منیای امانه سحجارا فروفسیسویال، بر دیسیلین تیغکی، برصفه عادل دان تیدی  
قیلیه کاسیه، جادیله فکاوای دان اغکوتا فاسوکن يع فروآکتیف دام سام-سام  
منجادیکن فاسوکن فولیس دراج بروني سواه اور کانیسی بع چمرع،  
درجاوای دان دسکانی اولیه مشارکت. دهارف ورک فاسوکن اکن تروس  
براؤسها اونتوق منیغکنکن لاکی فتھوان دان منجافی کتافه بع تیغکی باکی  
میکول تغکوچحواب بع دامانکن. جادیله جونتوه دان اینسقیسی بع بایك  
کفت جنراسی مشارکت اکر کرجای سپاکای فولیس این تیدی دفندغ سیبل  
لیوا، کران کرجای فولیس اینله بع بر تغکوچحواب ملیندوغی مشارکت درقد  
جنایه-جنایه بع معانعم کدولن نکارا.

جماعه يع درجمي الله،

سسواي دغن ایرا سیبر دان فرکمیعن تیکنلوجی بع سماکین چمکیه دان  
فساس، فاسوکن فولیس دراج بروني سنتیاس براؤسها اونتوق منیغکنکن  
فتھوان دان کماهیرن دام ماجو فریستاسی، کوالینی دان کچکن بع لیه  
چمرع دام مناغانی ترین جنایه بع سماکین منجابر دان کومقیلیکس تراوتامن  
جنایه سیبر بع سماکین برلاواسا.

معیکوت سنتیاسنک جنایه سیبر بع فرنہ دلادرکن قد تاهون لقش،  
ترافت لیه درقد ۸۴۸ کیس فیقوان دام تالین. بع مان، ۸۸ فراتوس درقد  
اداله ورک نکارا تھن، دام کیس-کیس فیقوان ترسبوت، کیاپتن اداله  
کالیعن عمر ۳۶ تاهون کائس دان جومله کسلورون کروکن سوده  
ملیمی دوا فرقلوون لیم جوت ریغکیت. کینی، جنایه سیبر موده همغیر  
سیلیغ دغن جنایه جوری.

فاسوکن فولیس دراج بروني مغاتور ستراتیجی-ستراتیجی دان مرغکا  
فرانچن بع منتف دام مناغی جنایه-جنایه ایرا بھارو بع داتغ دام قلاباکای  
پتوق واریامی باکی منجافی ملایم و اوسن بروني اکن سنتیاس  
کدولن دان کستابیلن، اکر نکارا بروني دارالسلام منجادی انتارا ساله سیواه  
نکارا بع قالیغ سلامت ددنه. فاسوکن فولیس دراج بروني جوک اکن سنتیاس  
برسیاف سدیا دان مپسواکن دیری دغن فرسکیت زن بع سماکین رومیت دان  
کومقیلیکس اکر فاسوکن اکن سنتیاس برادا ساتو تافق دهادن دام مسیکن  
کامان سنتیاس ترجمانی.

جماعه يع درجمي الله،

برتفوی له کيت کحضرۃ اللہ سیحه و تعالی دغن منیغکنکن کامان کفڈن.  
سسوگکوھن اورغ بع قالیغ ملیا دیسیی اللہ سیحه و تعالی ایت ایله اورغ بع قالیغ  
برتفوی. موده-مودهن کيت منجادی انسان بع سنتیاس مغایثی اللہ  
سیحه و تعالی، بر اوله کجیا دان کسلامن دنیا دان جوک دآخرہ.

الله سیحه و تعالی بر فرمان دام سوره ابراهیم آیه ۷:

تفسیر:

دان (ایغله) کیک توھن کامو میریتاو (دغن سجلس-جلسن): دمی  
سسوگکوھن جلک کامو برشکور (ترهادف سکل نعمتکو) تتو اکو اکن  
منتبه نعمت ایت کفت کامو دان دمی سسوگکوھن جلک کامو کوفور  
(ترهادف نعمت ایت) مک مسوگکوھن عذابکو ساعث کرام.

جماعه يع درجمي الله،

الحمد لله، کيت برشکور کحضرۃ اللہ سیحه و تعالی کران دغن اذن جوا،  
کيت ملغکه کتھرأن بھارو مسیحي ۲۰۲۵ دام کادان بع امان لاکی  
سجهتران، تعمہ کامان دان کسجهتران این سنتیون اداله انوکره بع ایستیمیوا  
درقد الله سیحه و تعالی کفت کيت. کامان دان کسجهتران اداله کادان دمان  
سیاورغ، مشارکه دان نکارا برادا دام سوسانا هرمونی، هیدوف روکون  
دامای دام کستابیلن فیزیکل دان کتھن جیوا، بیس دری کتاکوت دان  
کغکوان.

دام ایه ۳-۴ سوره قریش، الله سیحه و تعالی منکسکن بھوا کامان ایت  
اداله انتارا نعمت بع ترس دکورنیاکن کفت قوم قریش.

تفسیر:

مک هندله میریک مپیمه توھن فیلیک رومه این (کعبه)، توھن بع  
میری میری ماکن اوونتوق مشهیلکن لافر دان مقامانکن میریک درقد  
کتاکوت.

اولیه ایت، کيت سلاکو رعیت دان قندو-دوف بع برناوغ دیومی  
دارالسلام بع ترتوه این تیدی بولیه لالای دان لیکا، کيت واجب منشکوری  
نعمت کورنیان الله سیحه و تعالی این دان سنتیاس منحاکن اکر نعمت کامان  
دان کسجهتران دیومی دارالسلام این سنتیاس برککال.

جماعه يع درجمي الله،

آکام إسلام ساعت منیغکنکن کامان، کسجهتران دان کهرمونین دام  
هیدوف برکلوا رک، بر مشارکت دان برنکارا. اولیه ایت، باکی مینتوس دان  
منجکه دری برلاکون جنایه دان فربواتن موغکر دنکارا این، انتارا اجنبی  
کسلامن کراجان بع دامانکن دان فر تغکوچحوابکن سپاکای فنراجو اوقات  
اونتوق منکنکن اوندغ اوندغ ایت ایله فاسوکن فولیس دراج بروني.

# دعا موهن کقد الله سقایی ترسلامة

## درقد بلاء دان سکل جنیس فیا کیت

### DOA MEMOHON KEPADA ALLAH SUPAYA TERSELAMAT DARIPADA BALA DAN SEGALA JENIS PENYAKIT

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝ ۳ کالی۝.

نَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ الْتَّامَاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ۝ ۳ کالی۝.

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي  
السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ ۳ کالی۝.

بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

بِسْمِ اللَّهِ عَلَى دِينِنَا وَأَنْفُسِنَا.  
بِسْمِ اللَّهِ عَلَى أَهْلِنَا وَأَمْوَالِنَا.

بِسْمِ اللَّهِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ أَعْطَانَا رَبُّنَا.  
بِسْمِ اللَّهِ حَيْرِ الْأَسْمَاءِ. بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. بِسْمِ  
اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ دَاءَ. بِسْمِ اللَّهِ أَفْتَخَنَا وَبِاللَّهِ  
أَخْتَنَّنَا وَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا. تَحَصَّنَا بِذِي الْعِزَّةِ وَاجْبَرُوتِ.  
وَاعْتَصَمَنَا بِرَبِّ الْمَلَكُوتِ وَتَوَكَّلْنَا عَلَى الْحَمِيِّ الَّذِي لَا  
يَمُوتُ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُنَاحِ، وَمِنْ سَيِّئِ  
الْأَسْقَامِ.

اللَّهُمَّ أَصْرِفْ عَنَّا وَعَنْ سُلْطَانِنَا وَبِلَادِنَا وَجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ فِي  
كُلِّ مَكَانٍ الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْطَّغْيَانَ وَالْطَّاغُونَ وَسَائِرَ الْأَمْرَاضِ  
وَقِنَا شَرَّ الرَّدَى بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ يَا حَبِيبُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ  
شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ ۳ کالی۝.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ،  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

### TERJEMAHAN DOA-DOA MEMOHON KEPADA ALLAH SUPAYA TERSELAMAT DARIPADA BALA DAN SEGALA JENIS PENYAKIT

Dengan nama Allah Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

Segala puji bagi Allah Tuhan semesta alam, selawat dan salam ke atas junjungan kami Nabi Muhammad shallallahu 'alaihi wassalam dan ke atas keluarga Baginda dan sahabat-sahabat baginda sekalian.

Sesungguhnya tiada Tuhan (yang dapat menolong) melainkan Engkau Ya Allah! Maha Suci Engkau (daripada melakukan aniaja). Sesungguhnya aku adalah dari orang-orang yang menganiaya diri sendiri. (3x)

Kami berlindung dengan (kebesaran) kalimah-kalimah Allah yang sempurna dari segala kejahatan yang ada. (3x)

Dengan nama Allah yang tidak memberi mudarat bersama nama-Nya apa yang ada di bumi dan juga di langit, dan Dia Maha Mendengar lagi Maha Mengetahui. (3x)

Dengan nama Allah dan segala puji hanya bagi Allah, Muhammad pesuruh Allah, (kami) tiada upaya melainkan dengan (pertolongan) Allah.

Dengan nama Allah (kami bermohon bagi keselamatan) ke atas agama kami dan diri kami. Dengan nama Allah (kami bermohon bagi keselamatan) ahli-ahli kami dan harta benda kami. Dengan nama Allah (kami bermohon bagi keselamatan) ke atas setiap sesuatu yang Allah berikan kepada kami. Dengan nama Allah sebaik-baik nama. Dengan nama Allah Tuhan (bagi sekalian makhluk) di bumi dan di langit. Dengan nama Allah yang tidak memberi bahaya sebarang penyakit bersama nama-Nya. Dengan nama Allah kami memulakan (segala sesuatu) dan dengan (nama) Allah kami mengakhiri (segala sesuatu) dan kepada Allah kami berserah.

Kami memelihara diri kami dengan (Allah) Yang Mempunyai Kekuatan dan Kekuasaan. Dan kami berpegang dengan Tuhan Yang Memiliki Kekuasaan, dan kami berserah pada (Allah) Yang Sentiasa Hidup, Yang Tidak Mati.

Ya Allah, Ya Tuhan kami, sesungguhnya kami berlindung kepada-Mu dari penyakit sopak, gila dan kusta serta dari seburuk-buruk penyakit.

Ya Allah, Ya Tuhan kami, lindungilah kami, dan pemerintah kami dan negara kami serta seluruh orang-orang Islam di setiap pelusuk tempat daripada bala' bencana, wabak, ancaman, penyakit taun dan segala jenis penyakit dan lindungilah kami dari kebinasaan dengan belas kasih-Mu wahai Yang Maha Lembut tadbirnya (serta melimpah-limpah kebaikan dan belas kasihan-Nya) wahai yang Maha Meliputi segala Yang tersembunyi, sesungguhnya Engkau Maha Berkusa atas tiap-tiap sesuatu (3x).

Dan Engkau (Allah) cucurilah dengan sepenuh rahmat ke atas junjungan kami Nabi Muhammad dan ke atas ahli-ahli keluarga baginda dan seluruh sahabat baginda. Dan segala puji hanya bagi Allah Tuhan Pentadbir seluruh alam.

# AYAT KURSI, SELAWAT, ZIKIR-ZIKIR AMALAN HARIAN

آية الكرسي

اللَّهُمَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذْهُ سِنَةٌ وَلَا نُومٌ لَمَّا مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ ذَلِكَ الَّذِي يَشْفَعُ عِنْهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَنْعُودُهُ حَفَظْهُمَا وَهُوَ عَلَى الْعَظِيمِ ﴿٦٥﴾

**Peringatan :**

Ayat ini dibaca bagi menolak bala, dalam kesusahan, dalam kesempitan rezeki, keadaan cuaca yang memberi takut atau apa jua keadaan yang menakutkan. Jika keadaan-keadaan ini berlaku, maka hendaklah diulang bacaan pada ayat 70 kali. Hingga keadaan hilang menjadi baik dan sempurna).

(صلوات تفرجية)

اللَّهُمَّ صَلِّ صَلَاةً كَامِلَةً وَسَلِّمْ سَلَامًا تَائِمًا عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي تَحْلِي بِهِ الْعُقْدُ، وَتَنْفَرِجُ بِهِ الْكُرْبُ، وَتُقْضَى بِهِ الْحَوَائِجُ، وَتُنَالُ بِهِ الْرَّغَائِبُ وَحُسْنُ الْحَوَائِمِ، وَيُسْتَسْقَى الْعَمَامُ بِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ فِي كُلِّ الْمُحَمَّةِ وَنَفْسٌ بَعْدِ كُلِّ مَعْلُومٍ لَكَ.

**Maksudnya :**

Wahai Tuhan Kami! Limpahkanlah rahmat dan nikmat yang sempurna dan kesejahteraan yang cukup ke atas penghulu kami Nabi Muhammad yang dengan berkatnya semoga akan terhurailah segala simpulan ikatan dan akan terhapuslah segala kesusahan serta tertunailah segala hajat, juga akan tercapailah segala maksud dan kesudahan umur yang baik (mati di dalam keadaan aman), dan terkabulah cucuran air hujan rahmat dengan berkat peribadinya yang mulia. Dan ke atas semua keluarganya serta para sahabatnya pada setiap kerdikan mata dan hembusan nafas, maka semoga Engkau limpahkan dengan cucuran rahmat kesejahteraan serta keselamatan yang cukup sempurna).

**Penerangannya :**

Selawat ini amat luas rahnnya, dapat melapangkan segala kesukaran sesiapa yang membacanya setiap kali lepas sembahyang fardu atau tiap-tiap hari.

سَيِّدُ الْإِسْتِغْفَارِ

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدُكَ مَا أُسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنِّي، فَاغْفِرْ لِي فِيَّا نَهَرْ لَا يَغْفِرُ الْذُنُوبُ إِلَّا أَنْتَ.

**Maksudnya :**

"Ya Allah! Engkaulah Tuhanku. Tiada tuhan yang sebenar selain Engkau. Engkau telah menciptakan ku, dan aku hamba-Mu. Aku berada dalam ikatan janji-Mu menurut kemampuanku. Aku berlindung dengan-Mu daripada kejahanat yang ku lakukan. Aku sedari nikmat-Mu kepadaku. Dan aku sedari akan dosa-dosaku. Maka ampunilah aku. Sesungguhnya tiada yang dapat mengampunkan dosa kecuali Engkau".

**Fadilatnya :**

Jika pada siang hari seseorang membaca doa ini dengan keteguhan iman dan meninggal dunia sebelum matahari turun, maka ia akan menjadi penghuni syurga. Dan jika seseorang membaca doa ini pada malam hari dengan keteguhan iman dan meninggal dunia sebelum pagi tiba, maka ia akan menjadi penghuni syurga.

## ذَكْر بچاءن يعْ مباوا اکبر او نتو عن ساعت بسر کقد ڦععملن ( تولق بلاء )

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(3)

وَلَا حُوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

(Dengan Nama Allah Yang Maha Pemurah Lagi Maha Penyayang, dan tiada daya upaya serta kekuatan (kuasa) melainkan bagi Allah Yang Maha Tinggi Lagi Maha Agung juga).

**Penerangan :**

Menurut hadis, barang siapa mengalami kesusahan atau dalam keadaan sukar, maka bacalah zikir ini, nescaya Allah dengan kuasa-Nya akan melepaskan orang itu daripada apa jua bentuk kesusahan atau bencana yang dialaminya.

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمِ

(2)

(Aku memohon ampun kepada Allah Yang Maha Agung).

**Penerangan :**

Bacaan ini diamalkan sendiri oleh Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam sebanyak 100 kali pada setiap hari, keutamaannya menghapus dosa, menutup aib, menyampaikan hajat dan berkat harta benda. Menurut satu riwayat hadis, sesiapa yang membiasakan membacanya, maka Allah akan memberinya jalan keluar daripada setiap dukacita, daripada kesempitan dan kesusahan juga mengurniakannya rezeki daripada sumber yang dia sendiri tidak menyedari.

حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

(1)

(Memadailah Allah untuk menolong kami dan Dialah yang sebaik-baik pelindung).

**Penerangan :**

Ini adalah ayat Al-Quran, Surah Ali 'Imran, ayat 173. Menurut hadis, jika seseorang mengalami atau menghadapi perkara-perkara besar yang sangat sukar, maka bacalah zikir ini. Elok dibaca 100 kali atau lebih.

يَا حَمْيُ يَا قَيْوُمُ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغْيِثُ

(5)

(Wahai Tuhan Yang Maha Hidup Lagi Maha Berdiri Sendiri, dengan rahmat-Mu jua, tolonglah aku / bantulah aku!).

**Penerangan :**

Ini adalah zikir hebat, Barang siapa yang membacanya pagi dan petang, seolah-olah dia memohonkan semua kebaikan dunia dan akhirat dan sekali gus mengharapkan pertolongan Allah dalam apa jua perkara yang dimahuinya. Di dalam sebuah riwayat, Nabi Sallallahu Alaihi Wasallam telah berwasiat (berpesan) kepada puteri Baginda, Fatimah Az-Zahra' supaya membaca zikir ini pagi dan petang.

وَأَفْوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ

(4)

(Dan aku menyerahkan urusanku (hanya kepada Allah jua)).

**Penerangan :**

Ini adalah ayat Al-Quran, Surah Ghafir, ayat 44. Zikir ini diamalkan bagi menggagalkan daripada segala musibah berlaku. Malah binatang buas, seperti singa yang dirancang untuk memangsakan seseorang, didapat enggan bertindak untuk mencederakan orang itu, berkat membaca doa ini.


**JABATAN PENERANGAN  
JABATAN PERDANA  
MENTERI**

**Bilangan Tawaran:**  
(157) INFO / PK / K / 7  
(2024-2025)

**Tajuk Sebut Harga :**  
Mencetak Poskad Dan Sampul

**Yuran :**  
Tidak Dikenakan Bayaran

**Tarikh Tutup :**  
Khamis, 9 Januari 2025.  
Jam 8.00 Pagi.


**KEMENTERIAN HAL  
EHWAL UGAMA**

**Bahagian Teknologi Maklumat**  
Kementerian Hal Ehwal Ugama  
Negara Brunei Darussalam

**Bil. Sebut Harga:**  
94 / KHEU / BTM / 2 /  
RFQ / 2024  
The Supply, Installation,  
Configuration, Testing,  
Commissioning And Training  
Of A Door Access Control  
System For The Information  
Technology Division,  
Ministry Of Religious Affairs

**Tarikh Tutup Sebut Harga:**  
Rabu, 15 Januari 2025.  
Jam 2.00 Petang.


**JABATAN DAERAH  
BRUNEI DAN MUARA  
KEMENTERIAN HAL EHWA  
L DALAM NEGERI**

**Tawaran Bilangan:**  
JDBM / PA / 01 / 2025

**Tawaran:**  
Pakej Pengendalian  
Persempalan Pentas Sempena  
Majlis Keberangkatan  
KDYMM Beramah Mesra  
Bersama Rakyat Bagi  
Tahun 2025 Bertempat  
Di Taman Haji Sir Muda  
Omar 'Ali Saifuddien,  
Bandar Seri Begawan,  
Negara Brunei Darussalam

**Tarikh Tutup :**  
14 Januari 2025.  
Jam 12.00 Tengah Hari.


**JABATAN BANDARAN  
KUALA BELAIT DAN SERIA  
KEMENTERIAN HAL EHWA  
L DALAM NEGERI**

**1. Keterangan Projek:**  
Mencetak 30 Buah Buku  
Kedatangan, 5 Buah Buku  
Daftar Penginapan dan  
300 Keping Kad Pendaftaran  
Jabatan Bandaran  
Kuala Belait dan Seria

**Bilangan Tawaran:**  
21 / BBS / SH(K) /  
2024 - 2025

**2. Keterangan Projek:**  
Membekalkan Perabot-Perabot  
Pejabat Untuk Pengerusi dan  
Timbalan Pengerusi Jabatan  
Bandaran Kuala Belait dan Seria

**Bilangan Tawaran:**  
22 / BBS / SH(K) /  
2024 - 2025

**Yuran Tawaran:**  
BND5.00  
(Tidak dikembalikan)

**Tarikh Tutup :**  
Selasa, 21 Januari 2025.  
Jam 2.00 Petang.



**Tawaran Bagi Perkhidmatan**  
Kawalan Keselamatan Ke Atas  
Bangunan Sekolah-Sekolah  
dan Maktab-Maktab,  
Kementerian Pendidikan

**MOE / LTK / 100 / 2024 / 2025**  
(JPK-JAN-2025)

Tawaran Terbuka Membekal dan  
Menghantar Inventor Kit  
Bagi Projek 'Enhancement  
Of 21st Century Skills  
And Steam Projects  
Bagi Business, Art &  
Technology Tahun 7 Dan  
Tahun 8' Bagi  
Tahun Kewangan 2024 / 2025

**Bayaran Yuran / Dokumen**  
**Tawaran:**

BND30.00

[Bayaran Yuran / Dokumen  
Tawaran Tidak Dikembalikan]

**Tarikh Tutup dan Waktu :**  
19 Januari 2025.  
[Tidak Lewat Jam 2.00 Petang]


**KEMENTERIAN PERTAHANAN**

**Rujukan Tawaran:**  
MINDEF / DFA / INFRA /  
FY2024 / T / GSU / 004  
[JPPK / LTK / 25 / 2024]  
Eight (8) Months Term Contract  
For The Janitorial, Grass Cutting,  
Landscaping And Waste Disposal  
Works For Sungai Akar Camp  
And Associated Facilities,  
Gurkha Security Unit

**Tarikh Mula Tawaran:**  
6 Januari 2025.

**Kelas:**  
III dan ke Atas Sahaja

**Kategori :**  
S01 dan S02

**Tempoh Penyiapan Kerja:**  
Lapan (08) Bulan

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00  
(Tidak dikembalikan)

Tarikh terakhir bagi pembelian  
Borang Tawaran adalah seminggu sebelum  
tarikh tutup tawaran,  
iaitu Isnin, 27 Januari 2025.

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa, 4 Februari 2025.  
2.00 Petang.



**Rujukan Tawaran:**  
MINDEF / DFA / INFRA /  
FY2024 / T / GEN / 002(CS)  
[JPPK / LTN / 19 / 2023]  
Five (5) Years Term Contract For  
Nominated Quantity Surveying  
Consultancy Services For The  
Facility Management And  
Maintenance Term Contract  
Under Ministry Of Defence

**Tarikh Mula Tawaran:**  
6 Januari 2025.

**Syarat Penyertaan:**  
Konsultan Berdaftar Dengan  
Kementerian Pembangunan  
dan BAPEQS

**Tempoh Penyiapan Kerja:**  
Lima (05) Tahun

**Yuran Tawaran:**  
BND500.00  
(Tidak dikembalikan)

Tarikh terakhir bagi pembelian  
Borang Tawaran adalah seminggu sebelum  
tarikh tutup tawaran,  
iaitu Isnin, 27 Januari 2025.

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa, 4 Februari 2025.  
2.00 Petang.



**Rujukan Tawaran:**  
MINDEF / DFA / INFRA /  
FY2024 / T / GSU / 003  
[JPPK / LTK / 24 / 2024]  
Eight (8) Months Term Contract  
For The Operational Maintenance  
And Corrective Repair  
Of Sungai Akar Camp And  
Associated Facilities, Gurkha  
Security Unit

**Kelas:**  
III dan ke Atas Sahaja

**Kategori:**

KA01 dan B01

**Tempoh Penyiapan Kerja :**  
Lapan (08) Bulan

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00  
(Tidak dikembalikan)

**Yuran Dokumen:**  
(MINDEF SOR 2019)  
(Tidak Dikembalikan):  
BND500.00 satu set  
(dalam bentuk CD)\*

Tarikh terakhir bagi pembelian  
Borang Tawaran adalah Isnin, 20 Januari 2025.

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa, 4 Februari 2025.  
2.00 Petang.


**KEMENTERIAN KEBUDAYAAN,  
BELIA DAN SUKAN**

**Bilangan Tawaran:**  
(163) JBS / ADM / QC / 2024

**Keterangan:**  
Menyediakan dan Menghantar  
Cenderamata Berupa  
USB 3.0 Pendrive 256GB  
Bagi Kegunaan Aktiviti-Aktiviti  
Program Kebeliaan

**Yuran Tawaran:**  
BND5.00

**Tarikh Tutup:**  
23 Januari 2025.



**Bilangan Tawaran:**  
34 / DEC / 2024 / KKBS  
/ PJK / 16.14

**Tajuk Tawaran:**  
Term Contract (24 Months)  
For Grass Cutting,  
Upkeeping Works, Pruning,  
Trimming, Fertilizing &  
Pesticide At  
Ministry Of Culture,  
Youth And Sports,  
Simpang 336-17,  
Jalan Kebangsaan,  
Negara Brunei Darussalam

**Tarikh Tutup :**  
21 Januari 2025.  
Jam 2.00 Petang.





UNIVERSITI BRUNEI DARUSSALAM

Pengiklanan Jawatan Kosong Peraturan 38(a)

**Jawatan:**  
Penyelia Pejabat

**Tangga Gaji:**  
C.1-2 EB.3  
(BND1,280 - BND2,270)

**Kekosongan :**  
1 Orang

**Jabatan:**  
Universiti Brunei Darussalam

**Menghadapkan Borang Permohonan Bagi Yang Berkhidmat Dengan Kerajaan Sahaja**

Pemohon-pemohon hendaklah melengkapkan permohonan melalui pautan:  
<https://tinyurl.com/PenyeliaPejabatUBD2024>

Hendaklah memuat naik salinan sijil-sijil, Curriculum Vitae (CV) yang terkini dan dokumen-dokumen yang berkaitan.

Permohonan hendaklah diisikan dengan lengkap tidak lewat 7 Januari 2025.

Pemohon-pemohon juga dikehendaki untuk menghadapkan salinan asal dokumen-dokumen yang lengkap (melalui Ketua Jabatan) seperti berikut:

- Satu (1) Laporan Sulit
- Salinan Prestasi bagi tempoh 3 tahun kebelakangan (sekurang-kurangnya sangat baik)
- Satu (1) salinan rekod perkhidmatan yang telah dikemaskinikan

Permohonan yang tidak lengkap, tidak mengikut tatacara yang ditetapkan dan lewat diterima tidak akan dilayan.

Hanya pemohon-pemohon yang disenarai pendek (**shortlisted**) sahaja akan dihubungi bagi urusan temu duga.



KEMENTERIAN HAL EHWAH LUAR NEGERI

**Bilangan Tawaran:**  
MFA / ICT / 2025 / T1

**Tajuk Tawaran:**  
Data Centre Hardware Extended Warranty & License Renewal with One Year Maintenance and Support

**Bilangan Tawaran:**  
MFA / ICT / 2025 / T2

**Tajuk Tawaran:**  
The Subscription and License Renewal for Email Security Appliance and Load Balancer Services

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Selasa,  
7 Januari 2025.  
Jam 2.00 Petang.



UNIVERSITI ISLAM SULTAN SHARIF ALI

UNISSA / SB0061 / 2024 / 2025

Checking, General Servicing, Repair and Top Up Gas Varies Type of Air-Conditioning Unit at Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA)  
Campus Sinaut Tutong For One (1) Year – [Class: I & Above] & [Category: M01]

UNISSA / SB0062 / 2024 / 2025

Checking, General Servicing, Repair and Top Up Gas Varies Type of Air-Conditioning Unit at Universiti Islam Sultan Sharif Ali (UNISSA)  
Campus Gadong For One (1) Year – [Class: I & Above] & [Category: M01]

**Tarikh Tutup Tawaran:**  
Rabu,  
15 Januari 2025.  
Jam 2.00 Petang.



JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK  
JABATAN TENAGA  
JABATAN PERDANA MENTERI

**Bilangan Tawaran:**  
JPE / LTK / JAN / 100 / 2024

**Tajuk Tawaran:**  
Supply and Delivery of Accessory Gear Bearing For GTG17 at SHOASSKW Power Station, Lumut

**Bilangan Tawaran:**  
JPE / LTK / JAN / 101 / 2024

**Tajuk Tawaran:**  
Supply and Delivery of T-Controller Cards for Mark V Controller For GTG17 at SHOASSKW Power Station, Lumut

**Tarikh Tutup:**  
Selasa,  
21 Januari 2025.  
2.00 Petang.

**Yuran Tawaran:**  
BND30.00

**Tempat Tutup :**  
“Tender Box”  
Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,Basement Two (B2)  
Jabatan Tenaga,  
Jabatan Perdana Menteri,  
Kompleks Bangunan  
Jabatan Perdana Menteri,  
Negara Brunei Darussalam.

**Kelayakan:**  
Mempunyai Sijil Pendaftaran Syarikat Dengan Kementerian Pembangunan Dalam Kategori P05.

Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan yang lanjut bolehlah diperoleh dari Unit Tawaran dan Sebut Harga Tingkat 4, Jabatan Perkhidmatan Elektrik, Jabatan Perdana Menteri, Negara Brunei Darussalam



PUSAT PENGURUSAN BENCANA KEBANGSAAN  
KEMENTERIAN HAL EHWAH DALAM NEGERI

**Bilangan Sebut Harga :**  
(21) NDMC / TSH / KWG / 2024 - 2025

**Tajuk Sebut Harga:**  
Sebut Harga Kelengkapan Pembersihan dan Pengeluaran Bagi Bangunan Berpotensi Dijadikan Pusat Pemindahan Sementara Evakuasi (PPSE)

**Yuran :**  
BND5.00  
(Lima ringgit sahaja)

**Tarikh Tutup :**  
 Isnin,  
20 Januari 2025.  
Jam 2.00 Petang.

**Bilangan Sebut Harga :**  
(20) NDMC / TSH / 2024 - 2025

**Tajuk Sebut Harga :**  
Sebut Harga Perkhidmatan Pembersihan Harian Bangunan Pusat Pengurusan Bencana Kebangsaan Bagi Tempoh Kontrak Dua (2) Tahun

**Yuran :**  
BND5.00  
[ Lima Ringgit Sahaja ]

**Tarikh Tutup :**  
Rabu,  
5 Februari 2025.  
Jam 2.00 Petang.



## PERATURAN PENGIKLANAN (SEKTOR AWAM / KERAJAAN) DI PELITA BRUNEI



IKLAN dalam salinan liut (*soft copy*) hendaklah dihantar dan diterima oleh Meja Iklan bagi **Iklan Tawaran TIDAK kurang dari empat (4) minggu dan Iklan Sebut Harga TIDAK kurang dari dua (2) minggu** sebelum tarikh iklan dicadangkan untuk diterbitkan.

Rang Iklan hendaklah jelas dan mudah dibaca menggunakan **Microsoft Word** dengan **Font ARIAL saiz 12** dan Rang Iklan tersebut **MESTILAH** dihantar menggunakan **BAHASA MELAYU SAHAJA**.

Sila sertakan dokumen-dokumen yang berkaitan dan nyatakan apa-apa keperluan iklan berkenaan, seperti tarikh terbitan untuk diiklankan dan sebagainya.

Iklan berkenaan bolehlah dihantar melalui :

E-MEL :

**iklan.pb@information.gov.bn**

BAGI SEBARANG PERTANYAAN SILA HUBUNGK :

+673 2383400  
sambungan Meja Iklan

SETIAP IKLAN YANG DIHANTAR PERLU MENYERTAKAN NAMA DAN NOMBOR TELEFON YANG MUDAH UNTUK DIHUBUNGK MENGENAI IKLAN TERSEBUT.

RUANG IKLAN ADALAH TERHAD.

IKLAN-IKLAN HENDAKLAH MEMATUHI TERMA DAN SYARAT.

# جوالن سالینان کهمبر ۲ دیگنیتل

## JUALAN SALINAN GAMBAR-GAMBAR DIGITAL



### HARGA JUALAN

Penjualan harga bagi satu gambar digital adalah BND20.

Penjualan cd sekeping adalah BND1. Penjualan satu gambar digital dan satu keping cd adalah BND21.

(Gambar-gambar yang hanya melibatkan ahli kerabat Diraja tidak akan dijual).

### TEMPAT MENERIMA TEMPAHAN GAMBAR/ MENERIMA BAYARAN

Kaunter Unit Fotografi bagi menerima tempahan gambar dan tempat menerima pembayaran Kaunter Unit Kewangan, Jabatan Penerangan.

### JENIS-JENIS

Penjualan salinan gambar-gambar digital yang terdapat dalam **laman galeri Infofoto ([www.infofoto.gov.bn](http://www.infofoto.gov.bn))**

dan juga gambar-gambar yang terdapat dalam simpanan jabatan yang diambil oleh warga Jabatan Penerangan.

### IBU PEJABAT JABATAN PENERANGAN

JABATAN PENERANGAN,  
JABATAN PERDANA MENTERI,  
LAPANGAN TERBANG LAMA,  
BERAKAS, BB3510,  
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

**TALIAN : 2383400**  
**FAKS : 2382242**

GAMBAR BOLEH DIBELI MELALUI:  
KAUNTER UNIT FOTO, ARAS BAWAH,  
BANGUNAN ASAL JABATAN PENERANGAN

### WAKTU PERNIAGAAN

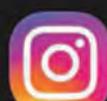
Isnin - Khamis  
8.00 Pagi – 12.00 T/hari  
2.00 Ptg – 3.00 Ptg  
Sabtu  
8.00 Pagi – 11.00 Pagi



InfoDeptBN



Jabatan Penerangan  
Jabatan Perdana Menteri  
Brunei Darussalam



infodept.bn



infodept\_bn

# KETAHUI SUMBER GARAM AWDA



كمترین كصيحتن  
KEMENTERIAN KESIHATAN  
MINISTRY OF HEALTH

GARAM TERDIRI  
DARI 40% SODIUM



## TIPS

1

Pilih makanan segar dan tidak berproses

2

Pilih produk makanan yang berlabel pilihan lebih sihat



3

Pilih produk makanan kurang / rendah / tanpa garam

4

Kurangkan pengambilan sup dan kuah yang masin

5

Elakkan makanan terlalu masin: ikan masin, telur masin, asam samboi dan pelbagai jenis jeruk

## JUMLAH SODIUM DALAM SATU HIDANGAN

1385 mg



1 bungkus  
Mee Segera

1000 mg



Sebijik  
Telur Masin

880 mg



1 sudu makan  
Kicap

376 mg



3 sudu makan  
Corned Beef

295 mg



1 bungkus kecil  
Keropok Ubi Kentang

243 mg



1 bungkus kecil  
Keropok Udang  
Tempatan

120 mg



1 cawan  
Kentang Goreng

116 mg



Segenggam  
Kacang Tanah (Salted)

15 mg



3 keping  
Kraker Beras

2.4 mg



1/2 cawan  
Amping

1.7 mg



Segenggam  
Kacang Tanah (Unsalted)

1.2 mg



Sebijik ukuran sederhana  
Pisang

Bagi mengekalkan kesihatan yang baik, adalah disyorkan untuk mengambil kurang dari satu sudu teh garam (5 gram garam atau 2000 miligram sodium) sehari

**Pengambilan garam yang berlebihan boleh menyebabkan penyakit darah tinggi, meningkatkan risiko awda menghidap penyakit jantung dan strok**



hpcbrunei



Health Promotion Centre



Talian Darussalam 123



ANTARA jemaah masjid yang mengikuti Majlis Khatam Al-Quran sempena meraikan Sambutan Ulang Tahun Ke-41 Penubuhan Masjid Kampung Sungai Besar.  
- Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi.

IBU bapa juga hendaklah memastikan anak-anak mengatur masa mereka dengan aktiviti luar untuk mengurangkan beban fikiran dan menghilangkan tekanan belajar.  
- Foto : Azmah Haji Ahad.



SEORANG pegawai dari Jabatan Kemajuan Pelancongan ketika memberi penerangan kepada salah seorang penumpang Kapal Persiaran Norwegian Spirit yang tiba di negara ini. - Foto : Mohammad Hasif Matzin.



SEBAHAGIAN daripada kanak-kanak lelaki klien MKM mengikuti Sesi Bergunting Rambut yang ditaja secara percuma oleh Unorthodox Barber Studio, sebuah syarikat kedai gunting rambut lelaki yang majoriti tukang guntingnya terdiri daripada anak-anak tempatan. - Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor / Morshidi.



KETERSEDIAAN fasiliti sukan badminton memudahkan para pemain membuat pilihan daripada segi lokasi, kemudahan dewan dan caj penggunaan.  
- Foto : Hernie Suliana Haji Othman.



SEBAHAGIAN murid Sekolah Rendah Delima Satu Kluster 3 gembira hadir pada hari pertama persekolahan. - Foto : Azmah Haji Ahad.

# 7 KESALAHAN DI BAWAH PERINTAH PEKERJAAN 2009 DIKESAN

Siaran Akbar dan Foto :  
Jabatan Buruh



BAHAGIAN Penguatkuasaan Undang-Undang, Jabatan Buruh semasa mengendalikan Operasi Siaga 291 / 2024 pada 30 Disember 2024 yang lalu (atas dan atas kanan)

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Sabtu, 4 Januari. - Bahagian Penguatkuasaan Undang-undang, Jabatan Buruh telah mengendalikan Operasi Siaga 291 / 2024 pada 30 Disember 2024 yang lalu bertujuan untuk menguatkuasakan dan memastikan Perintah Pekerjaan 2009 dipatuhi oleh para majikan.

Pemeriksaan yang telah dijalankan bagi kegiatan pembekal barang-barang elektrik di kawasan Kampung Lambak dan telah mendapati sebanyak tujuh kesalahan di bawah Perintah Pekerjaan 2009 yang dilakukan oleh majikan kepada pekerja-pekerja tempatan dan asing.

Antara kesalahan tersebut ialah Bab 112(1), Menggaji pekerja asing tanpa lesen dari Pesuruhjaya Buruh yang mana majikan didapati menggaji pekerja asing jaminan syarikat lain dan Bab

112(2), Kesalahan melanggar syarat-syarat Lesen Pekerja Asing, pekerja asing didapati melakukan pekerjaan tidak selaras dengan jawatan yang dibenarkan iaitu pekerja berjawatan *technician* melakukan pekerjaan sebagai jurujual.

Kemudian Bab 72, Gagal memberikan cuti sakit yang disahkan oleh pengamal perubatan, Bab 70, Gagal memberikan cuti pada hari kelepasan awam yang diwartakan, Bab 63, Gagal memberikan cuti rehat, Bab 64, Bekerja pada hari rehat dan Bab 39, Majikan tidak membayar kerja lebih masa.

Bagi kesalahan melanggar Perintah Pekerjaan 2009, jika didapati majikan boleh dikenakan denda kompaun tidak lebih daripada BND1,000 bagi tiap-tiap kesalahan. Jika gagal membayar denda kompaun tersebut, majikan akan dihadapkan ke mahkamah.

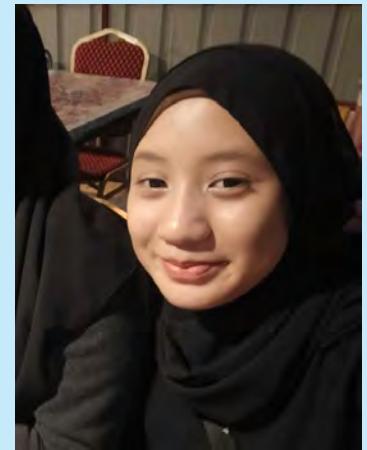
Sehubungan itu, Jabatan Buruh ingin mengingatkan kepada majikan supaya sentiasa memantau hal ehwal kebajikan pekerja selaras dengan kehendak Perintah Pekerjaan 2009 seperti mematuhi syarat-syarat Lesen Pekerja Asing iaitu tidak menggaji pekerja jaminan syarikat lain.

Seterusnya, pekerja-pekerja hendaklah melakukan pekerjaan selaras dengan jawatan yang dibenarkan, memberikan cuti sakit yang disahkan oleh pengamal perubatan, memberikan cuti pada hari kelepasan awam yang diwartakan, memberikan cuti rehat sehari dalam seminggu dan membayar bayaran kerja lebih masa.

Untuk maklumat lebih lanjut bolehlah berhubung dengan Jabatan Buruh menerusi talian +673 2381848 (semasa waktu bekerja) atau +673 7298989 (di luar waktu bekerja).

## Bantu kesan Siti Nur Afrina Syahzani

Siaran Akbar dan Foto :  
Pasukan Polis Diraja Brunei



**MUARA,** Sabtu, 4 Januari. - Pasukan Polis Diraja Brunei memohon kerjasama dan bantuan orang ramai bagi mengesan seorang anak perempuan warganegara tempatan, Dayang Siti Nur Afrina Syahzani binti Sofary, berumur 17 tahun dengan nombor kad pengenalan 01-160958, yang dipercayai keluar dari rumah.

Jika terdapat sebarang maklumat mengenainya, sila hubungi ke Balai Polis Muara menerusi talian +673 2770140 atau Talian Kecemasan Polis 993 atau mana-mana balai polis yang berdekatan.

WARGANEGARA tempatan, Dayang Siti Nur Afrina Syahzani binti Sofary yang dipercayai keluar dari rumah.

جابت قرائعن ايكونومي دان ستاتistik  
JABATAN PERANCANGAN EKONOMI DAN STATISTIK  
JABATAN HAL EHWAH PENGUNA  
KEMENTERIAN KEWANGAN DAN EKONOMI

Harga runcit komoditi makanan utama terpilih kini tersedia Sila muat turun

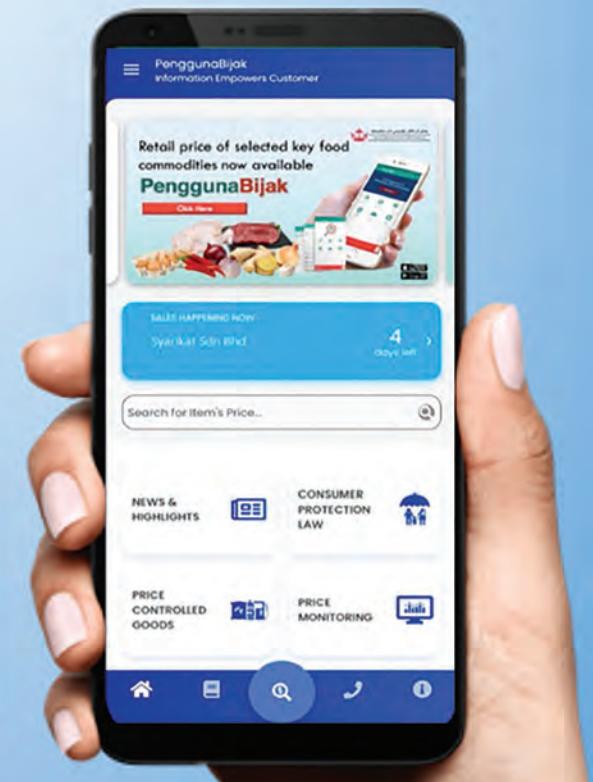


## PenggunaBijak



Available on the  
App Store

Get it on  
Google play





## Cetuskan semangat baharu di tahun 2025

Oleh : Muhammad Khairulanwar Ali Rahman  
Ilustrasi : Seksyen Meja Kreatif, Bahagian Pelita Brunei

**K**ITA telah memasuki Tahun Baharu 2025 dan tahun 2025 bukan sahaja tahun baharu tetapi ia adalah satu lembaran baharu dalam kehidupan kita dengan semangat dan kegigihan untuk mencapai matlamat serta kejayaan dalam kehidupan. Tahun baharu ini juga akan menciptakan peluang dan harapan yang baharu dalam menjana perkembangan kehidupan berbanding tahun lalu.

Sedar tidak sedar, kita sudah selesa menjalani kehidupan selama 365 hari pada tahun lalu dan kini, membuka tirai tahun baharu dengan berharap perancangan dan matlamat yang tidak tercapai pada tahun lalu, akan termeterai pada tahun baharu ini.

Dalam membuka tirai tahun baharu ini, kita perlu faham bahawa waktu adalah nikmat Allah bagi umat manusia kerana dengan bertambahnya tahun, umur kita juga semakin bertambah. Ia menjadi renungan untuk kita untuk tidak leka dengan kelalaian, justeru kita berusaha meningkatkan amalan dan ketaatan kita mengerjakan suruhan agama.

Permulaan tahun baharu merupakan satu titik permulaan kepada perubahan yang dirancang, juga harapan dalam meningkatkan prestasi diri dan memotivasi diri ke arah yang lebih baik. Masa berlalu begitu pantas, usahlah kita masih terperangkap dalam pemikiran dan tindakan yang sama, bangkit dan bangunlah daripada tidur, hadapi realiti hidupan dengan menanamkan kegigihan serta menyusun matlamat-matlamat yang mahu

dicapai mengikut kemampuan kita.

Tahun demi tahun, dunia semakin berkembang pesat dalam pelbagai aspek. Ada saja kita dengar dan saksikan teknologi dan perkara-perkara baharu yang di luar akal manusia tetapi itulah perkembangan dan kemajuan dunia lihat sekarang.

Dengan pembangunan Kecerdasan Buatan (AI) yang semakin maju dan berkembang, kita hendaklah menggunakan dan memaksimalkan sebaiknya dan perlu diketahui juga kesan baik dan buruknya.

Kita sebagai generasi pada masa ini perlu berkembang seiring dengan pembangunan teknologi yang semakin maju dengan memanfaatkannya dengan sebaik mungkin, bukanlah sebaliknya.

Dengan menapak ke tahun baharu ini, kita perlulah menggembungkan tenaga mempertingkatkan usaha ke arah masa depan yang lebih cekal dan berdaya saing bukan sahaja untuk diri kita tetapi untuk negara secara keseluruhannya.

Kegagalan yang dialami pada tahun lalu dijadikan sebagai pemangkin semangat untuk melangkah ke arah kejayaan dengan merefleksi diri dan muhasabah agar kegagalan tersebut tidak terulang lagi.

Meskipun tahun 2024 diwarnai dengan pengalaman pahit dan manis, kita seharusnya bersyukur kerana diberi peluang untuk bernaflas dan melangkah ke tahun baharu dengan semangat iltizam yang berkobar-kobar untuk memajukan diri

sendiri dan memberikan impak kepada masyarakat dan negara.

Semangat baharu di tahun 2025 ini didorong dengan dengan motivasi, atau tenaga baharu yang timbul untuk menghadapi cabaran dan peluang yang datang pada tahun ini. Ia menggambarkan suatu sikap positif dan penuh harapan untuk memulakan sesuatu yang lebih baik, baik daripada segi peribadi, profesional atau sosial.

Dalam konteks ini, semangat baharu melibatkan beberapa perkara iaitu seperti peningkatan diri di mana seseorang ingin menjadi lebih baik, lebih produktif atau lebih berdisiplin dalam mencapai matlamat hidup mereka. Ini boleh melibatkan pembelajaran kemahiran baharu, menjaga kesihatan, atau memperbaiki hubungan.

Dengan semangat motivasi yang jitu, kita dapat menghadapi perubahan dan cabaran yang akan dihadapi pada tahun ini. Tidak difikirkan pada tahun ini mungkin membawa perubahan besar dalam kehidupan seseorang. Semangat baharu dapat membantu individu untuk lebih tabah dan positif dalam menghadapi segala cabaran yang datang.

Seiring dengan iltizam yang tinggi, tahun baharu sering dianggap sebagai peluang untuk memanfaatkan peluang yang ada, baik dalam kerjaya, perniagaan atau aspek kehidupan yang lain. Semangat baharu ini dapat mendorong individu untuk mengambil risiko atau langkah baharu yang lebih berani.

Semangat baharu di tahun 2025 diharap dapat membina keyakinan, memperbaharui tekad, dan mulakan perjalanan menuju

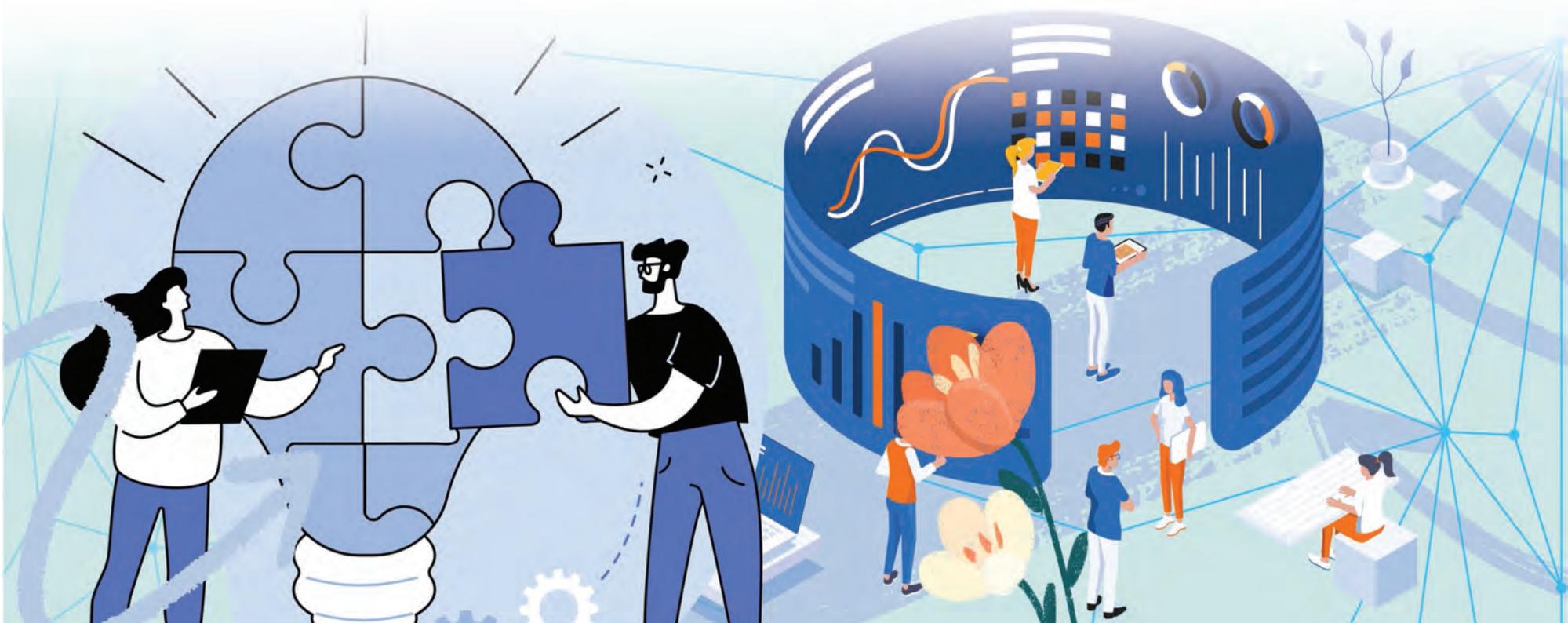
kejayaan atau pencapaian yang lebih besar, dengan harapan dan kegigihan yang lebih tinggi.

Untuk merealisasikan keteguhan semangat untuk tahun baharu ini ialah dengan meningkatkan produktiviti iaitu memanfaatkan setiap peluang untuk meningkatkan prestasi diri dalam bidang kerjaya atau pendidikan. Ini mungkin melibatkan pembelajaran kemahiran baharu atau menetapkan matlamat jangka pendek dan jangka panjang serta menghadapi kegagalan atau kesukaran dengan ketabahan dan tidak berputus asa.

Semangat berkobar mengajarkan kita untuk terus bangkit, walaupun dunia kelihatan tidak memihak pada kita. Ini juga merangkumi dengan keseimbangan hidup iaitu menetapkan keseimbangan antara kerja dan kehidupan peribadi, menjaga kesihatan mental dan fizikal, serta memperkuuh hubungan dengan orang yang kita sayangi.

Oleh itu, tahun 2025 ini adalah simbol permulaan sesuatu yang baharu dan harapan untuk mencapai kejayaan atau kebahagiaan yang lebih baik. Pada tahun ini juga mungkin ia menjadi masa untuk memulakan sesuatu yang baharu, menetapkan matlamat hidup baharu, atau memperbaiki segala aspek kehidupan yang sebelumnya dirasakan kurang memuaskan.

Ke depannya, kita perlu mengorak langkah dan mencetuskan lembaran baharu dalam sejarah yang menunjukkan komitmen kita terhadap kemajuan diri dan negara. Bersama-sama, kita boleh mengatasi sebarang cabaran yang datang dan memastikan hari esok yang lebih baik untuk kita semua.





## Seni turun-temurun serikan majlis

Oleh : Pg. Vivy Malessa Pg. Ibrahim  
Foto : Ihsan Kumpulan Arrazzaq

**B**ELIA memainkan peranan penting dalam memelihara dan mempertahankan seni budaya tradisi seperti hadrah dan dikir. Dengan memberikan perkhidmatan dalam bentuk persembahan kepada masyarakat, belia bukan sahaja dapat menghidupkan semula seni budaya tersebut bahkan ia terus memastikan ia terus dihargai dan kekal relevan kepada masyarakat. Seni budaya tradisi ini juga dapat meningkatkan hubungan silaturahim dalam kalangan masyarakat setempat dan memberi peluang kepada pelapis seterusnya untuk mendedahkan, mengenali dan menghayati serta memupuk minat mereka untuk mewarisi warisan budaya seni yang turun-temurun.

Sehubungan itu, Belia Berwawasan kali ini menampilkan Kumpulan Arrazzaq 'Penyeri Majlis Biskita'. Kumpulan ini diketuai oleh Awang Muhammad Aliuddin bin Alias, 32 tahun dari Rancangan Perumahan Negara Kampung Rimba. Kumpulan ini telah ditubuhkan pada tahun 2002 dan pada masa ini mempunyai ahli seramai 20 orang dan rata-ratanya berumur dalam lingkungan 18 hingga 35 tahun. Pengasas asal Kumpulan Arrazzaq adalah Pengiran Matzin dan Awang Haji Zaman. Kumpulan tersebut sering memberikan khidmat menerusi persembahan hadrah, tausyeh mahupun dikir kepada masyarakat pada majlis-majlis perkahwinan dan acara keraian. Persembahan hadrah dimainkan pada majlis-majlis perkahwinan adalah bagi memeriahkan hari istimewa para pasangan pengantin di samping menghiburkan para jemputan. Mengenai pelapis pada masa ini,

persembahan hadrah ini setentunya memperkenalkan kepada pelapis seterusnya seperti kanak-kanak akan warisan budaya seni muzik tradisi Brunei kepada mereka. Di samping itu, kumpulan ini juga sering menerima pelawa untuk memainkan hadrah sebagai isyarat bagi keberangkatan para kerabat diraja pada sesuatu majlis. Selain hadrah, kumpulan berkenaan juga aktif dalam memberikan persembahan tausyeh jika ada permintaan tempahan daripada orang ramai.

Bukan sahaja perkhidmatan hadrah dan tausyeh, kumpulan ini juga turut ada kalanya dipelawa bagi memberikan khidmat dalam membawakan persembahan dikir. Antara dikir-dikir yang dipersembahkan ialah Dikir Brunei Lama dan itu selain Dikir Syarafil Anam. Menurut Awang Muhammad Aliuddin, "Kebanyakan kami membawakan Dikir Syarafil Anam tetapi ada juga kalanya membawakan dikir-dikir lama selalunya atas permintaan dikir orang-orang lama. Menyentuh mengenai latihan kami selalunya akan membuat latihan pada setiap malam Jumaat."

### Cabar

Menurut ketua kumpulan berkenaan, cabaran terbesar pada masa ini adalah komitmen dan juga pelapis. Di mana kadang-kadang mereka terpaksa menolak jemputan atas alasan kekurangan ahli sebab komitmen kerja dan lain-lain hal. Tetapi perkara ini amat jarang berlaku sebab mereka akan berusaha untuk mencari kawan-kawan atau saudara-mara yang pandai dikir / hadrah / tausyeh sebagai pengganti untuk menyertai di sesuatu jemputan. Mengenai pelapis pada masa ini,

jelas Awang Muhammad Aliuddin, mereka berusaha untuk mencari pelapis dengan membuka kelas dan cuba mengiklankan di media sosial. Jelas beliau lagi, cabaran terbesar adalah kurangnya panggilan jemputan terutama hadrah selepas pandemik COVID-19.

Pada masa ini katanya, memang berkurang menerima tempahan untuk jemputan-jemputan perkahwinan bagi hadrah. Oleh itu, bermula tahun ini, kumpulan berkenaan membuka kelas hadrah untuk mencari pelapis.

### Kenangan manis

Kenangan manis sepanjang penglibatan dalam memberikan khidmat kepada masyarakat :-

- Penglibatan dalam mempersembahkan hadrah dan tausyeh sempena Perkahwinan Diraja.
- Hadrah semasa pembukaan Jambatan Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha.
- Persembahan tausyeh semasa bersama rakyat semasa pembukaan Taman Mahkota Jubli Emas yang mewakili Mukim Gadong dan seterusnya bergambar bersama kerabat diraja.

- Persembahan dikir dan hadrah di rumah-rumah orang kenamaan, persembahan di Pentas Perayaan.
- Persembahan hadrah mengiringi ketibaan dan berangkat balik acara-acara yang melibatkan kerabat diraja.
- Diberi kepercayaan untuk melatih hadrah di salah sebuah sekolah menengah kerajaan.

### Perancangan masa depan

Menyentuh mengenai perancangan masa

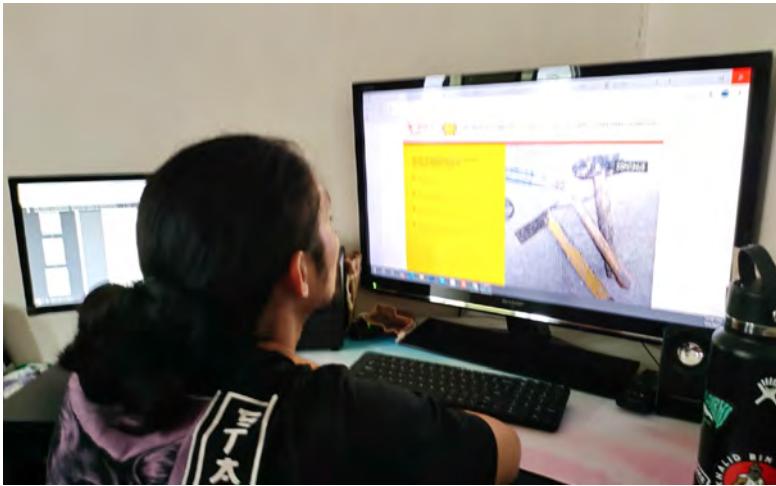
dепан Awang Muhammad Aliuddin menjelaskan, mereka adalah untuk mempertahankan dan menaikkan budaya hadrah orang Brunei. Jelasnya, lebih ramai anak-anak muda ikut belajar dan tahu cara-cara permainan hadrah. Tambahnya, biar jadi turun-temurun sampai bila-bila, mereka mahu orang bangga dengan hadrah Brunei dan terus menjadi hiburan utama di majlis-majlis perkahwinan dan sebagainya. "InsyaaAllah, kami juga akan cuba mengekalkan dikir-dikir lama dan akan terus belajar dikir-dikir lama atau Dikir Brunei dan diturunkan kepada warisan akan datang," jelasnya.

Bagi setiap perkhidmatan persembahan hadrah, tausyeh mahupun dikir, bayaran akan dikenakan dan kumpulan ini menerima deposit terlebih dahulu bagi sebarang tempahan. Kepada yang berminat untuk menempah kumpulan untuk membuat persembahan hadrah, tausyeh dan dikir, sila hubungi teks Kumpulan Arrazzaq melalui teks di talian WhatsApp +673 8853686 atau layari laman Instagram @kumpulan\_arrazzaq.

### Saranan

"Jangan malu atau takut kalau berminat dengan budaya kita. Sama-sama belajar dan pertahankan budaya yang ada. Belia-belia memainkan peranan dan tanggungjawab besar untuk mempertahankan dan mengembangkan budaya kita," ujarnya menjelaskan lagi. Beliau menambah, selagi budaya itu masih ada walau berkurang, namun kita sama-sama mengusahakan untuk memperkembangkannya semula.

# MANFAATKAN PENGGUNAAN INTERNET DENGAN BIJAK



PENGGUNAAN internet yang tidak berhati-hati boleh membawa risiko kepada keselamatan peribadi seperti serangan siber, kecurian identiti dan kehilangan data penting.

Oleh : Khartini Hamir  
Foto : Dk. Nur Hafizah Pg. Osman

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Sabtu, 4 Januari. – Internet boleh dimanfaatkan untuk pelbagai perkara bermanfaat terutamanya dalam bidang pendidikan, antaranya dengan mengikuti pelbagai kursus dalam talian di mana terdapat banyak platform pendidikan yang menawarkan kursus percuma dan berbayar dalam pelbagai bidang seperti sains, matematik, teknologi, seni, bahasa dan banyak lagi.

Selain itu, internet juga boleh digunakan untuk menambah kemahiran diri sebagai contoh melalui YouTube iaitu salah satu saluran media yang sangat berguna untuk mencari pengalaman tutorial dan pembelajaran dalam pelbagai topik, di mana banyak saluran menyediakan video pembelajaran

dalam format yang mudah difahami.

Internet juga adalah sumber yang tidak terbatas untuk mendapatkan maklumat daripada jurnal, artikel ilmiah, ensiklopedia dalam talian seperti Wikipedia dan banyak lagi, selain terdapat banyak aplikasi pendidikan yang boleh membantu dalam penguasaan kemahiran tertentu seperti aplikasi bahasa (contohnya Duolingo), pembelajaran kod (contohnya Codecademy) atau aplikasi matematik (seperti Wolfram Alpha).

Mengikuti forum atau kumpulan perbincangan dalam talian (seperti Stack Exchange, Reddit atau Quora) juga boleh memberi peluang untuk belajar dari pengalaman orang lain dalam topik tertentu.

Dengan menggunakan internet untuk belajar, kita dapat terus mengembangkan pengetahuan dan kemahiran kita dengan lebih mudah dan berkesan.

Namun demikian, kita janganlah pula laik dan leka dengan kemudahan-kemudahan internet ini yang juga boleh mengundang anasir-anasir atau unsur-unsur tidak baik terutama kepada golongan muda dan kanak-kanak jika disalahgunakan.

Penggunaan internet yang tidak terkawal atau berlebihan boleh membawa beberapa kesan buruk, antaranya ketagihan dan pembaziran masa di mana penggunaan internet yang berlebihan, terutama untuk media sosial, permainan dalam talian atau menonton video, boleh menyebabkan ketagihan yang boleh mengganggu rutin harian dan mengurangkan produktiviti.

Penyebaran maklumat palsu (*fake news*) juga boleh digunakan melalui internet untuk menyebarkan maklumat yang tidak sahih atau palsu seterusnya menyebabkan kekeliruan dan mempengaruhi pendapat umum secara negatif.

Di samping itu, penggunaan internet yang tidak berhati-hati boleh membawa risiko kepada keselamatan peribadi seperti serangan siber, kecurian identiti, dan kehilangan data penting contohnya menggunakan kata laluan yang lemah atau berkongsi maklumat peribadi di laman yang tidak selamat.

Penggunaan internet secara ekstrem, jika terlalu banyak terdedah kepada maklumat atau kandungan negatif (seperti berita sensasi, keganasan atau kemalangan) boleh memberi kesan buruk kepada kesihatan mental,

meningkatkan rasa kebimbangan atau stres serta boleh menyebabkan gangguan sosial.

Ketagihan terhadap dunia maya mungkin mengurangkan interaksi secara bersemuka, yang penting untuk hubungan sosial dan kesejahteraan emosi.

Pengguna internet yang tidak berhati-hati juga boleh terdedah kepada risiko pelanggaran privasi, bilamana data peribadi yang dikongsi tanpa disedari boleh disalahgunakan oleh pihak ketiga untuk tujuan komersial atau

menjalankan gangguan tidur. Cahaya biru daripada skrin boleh menghalang pengeluaran Melatonin, hormon yang mengatur tidur, menyebabkan gangguan tidur.

Secara keseluruhannya, walaupun internet menawarkan banyak manfaat, penggunaan yang tidak terkawal atau tidak bijak boleh membawa kesan negatif kepada kehidupan individu.

Oleh itu, adalah penting untuk menggunakan internet dengan cara yang bijak dan seimbang.

# Kepentingan menjaga alam sekitar tanggungjawab bersama



Berita dan Foto : Marlinawaty Hussin

**BANDAR SERI BEGAWAN,** Sabtu, 4 Januari. - Dalam beberapa tahun kebelakangan ini, isu

membabitkan alam sekitar semakin mendapat perhatian apabila kesan perubahan iklim serta pencemaran

MENGURANGKAN penggunaan plastik dan mengelakkan pembaziran memainkan peranan yang penting dalam menjaga hidupan lain di bumi ini.

alam menjadi lebih ketara dan memberi impak pada skala global. Kesan seperti peningkatan suhu global dan pengurangan kualiti udara ini tidak dapat diambil ringan kerana ia boleh menjelaskan kesihatan terutama bagi anak kecil atau mereka yang mempunyai masalah kesihatan.

Tanggungjawab menjaga alam sekitar ini bukan hanya terletak pada segelintir individu atau organisasi sahaja tetapi juga tanggungjawab setiap manusia yang hidup di bumi ini tanpa mengira peringkat umur atau lapisan masyarakat.

Ini kerana setiap manusia memerlukan sumber alam sekitar

setiap hari termasuk udara yang segar, air yang bersih dan tanah yang subur bagi meneruskan kelangsungan hidup untuk hari ini dan juga generasi akan datang.

Justeru, usaha menjaga dan melestarikan alam sekitar tersebut perlu dilaksanakan bersama bagi mewujudkan perubahan yang berkekalan dan bermakna.

Tugas menyebarluaskan kesedaran dan mendidik masyarakat mengenai kepentingan menjaga alam sekitar seharusnya bermula dari rumah dengan menerapkan amalan mampan dalam kehidupan sehari-hari masing-masing.

Antaranya menjimatkan penggunaan air dan tenaga elektrik, memilih peralatan elektrik cekap tenaga, membawa beg kitar semula semasa membeli belah dan menghindari plastik sekali guna.

Tanggungjawab kita seterusnya adalah menghindari diri daripada membuat kerosakan terhadap alam sekitar termasuk tidak melakukan pembakaran terbuka dan membuang sampah di merata-rata tempat terutama sisa buangan plastik yang boleh

mencemarkan sungai atau laut dan memberi kesan buruk kepada hidupan marin serta keseluruhan rantauan makanan.

Amalan-amalan mampan ini membantu memastikan keperluan manusia pada hari ini dipenuhi tanpa menjadikan keperluan generasi yang akan datang untuk memiliki persekitaran sihat, di mana mereka dapat menikmati air dan udara yang berkualiti.

Persekitaran yang maju, mampan dan bersih seharusnya dijadikan matlamat oleh setiap individu sebagai panduan bagi mereka dalam menjalankan tanggungjawab untuk melindungi dan memelihara alam sekitar.

Dengan menjalani gaya hidup yang mampan seperti mengurangkan penggunaan plastik dan mengelakkan pembaziran, kita memainkan peranan yang penting dalam menjaga hidupan lain di bumi ini.

Kita dapat sama-sama berganding bahu mewujudkan persekitaran serta masyarakat yang mampan dan meninggalkan khazanah berharga bagi generasi seterusnya.

# DDT FC CIPTA KEMENANGAN SULUNG



AKSI para pemain pada persaingan Brunei Elite Futsal League (BEFL) di Dewan Serbaguna Kompleks Sukan Negara Hassanal Bolkiah, Berakas (atas dan atas kanan).

**Berita dan Foto : Ihsan Yakin Football League**

**BERAKAS**, Ahad, 5 Januari. - Kemenangan sulung DDT FC dalam persaingan Brunei Elite Futsal League (BEFL) menjadi bukti semangat perjuangan pasukan berkenaan yang tidak pernah mengenal erti putus asa sekalipun berdepan dengan cabaran getir.

"Kejayaan sulung ini sememangnya bukan sekadar satu pencapaian di atas kertas tetapi simbol kepada segala usaha, pengorbanan dan semangat juang pasukan yang tidak pernah mengenal erti putus asa," jelas Pengurus Pasukan DDT FC, Mohd. Sabtu Sapar pada persaingan BEFL di Dewan Serbaguna Kompleks Sukan Negara Hassanal Bolkiah, Berakas.

Selepas hampa pada empat perlawanan lalu, Pasukan DDT FC bijak menewaskan Pasukan Kota Ranger BK FC dengan jaringan 3-1

selepas menayangkan mutu permainan yang lebih menarik dengan strategi dan percaturan serangan yang berkesan untuk memastikan kemenangan sulung yang menjadi idaman pasukan dari Daerah Temburong itu.

Menurut Mohd. Sabtu, kesungguhan pemain-pemain telah menjadi bukti nyata bahawa visi dan misi pasukan, terutama dalam mengangkat bakat tempatan Daerah Temburong, jelas berada di landasan yang betul.

Katanya, detik ini pasti menjadi titik permulaan untuk pencapaian yang lebih besar dan kemenangan pertama ini juga sebagai mesej kepada pesaing lain bahawa DDT FC bukan hanya sekadar pasukan biasa, tetapi sebuah pasukan dengan matlamat jelas dan keazaman tinggi.

DDT FC yang berada di corot

tangga BEFL jelas berusaha keras untuk mencari jaringan awal, namun penyokong DDT FC mula lega selepas Awangku Mohd. Azreen berjaya membuka tirai jaringan pada minit ke-15 dan menggandakan jaringan pada minit ke-23 untuk kedudukan 2-0.

Pasukan Kota Ranger BK FC yang juga berusaha merapatkan jaringan bagaimanapun tersentak apabila DDT FC berjaya menambah jaringan pada minit ke-37 sekalipun Pengiran Muhd. Khairul Huda berjaya mencipta jaringan buat Kota Ranger BK FC pada minit ke-39.

Namun, Pasukan DDT FC lebih kental mengekalkan kedudukan untuk memastikan mereka membawa pulang kemenangan berharga.

Kejayaan Pasukan DDT FC itu membantu mereka mengakhiri badi kehampaan berada di corot liga BEFL sepanjang empat perlawanan yang lalu.

**Hari itu dia ikut tanpa memakai tali pinggang keledar, tidak menyedari itu kali terakhir.**

Lelaki, 6 tahun

**Keselamatan Jalan Raya bergantung kepada Awda dan Saya**

mkkjrbrunei

www.mkkjr.gov.bn

## Street United menduduki tangga ke-3 BPFL



**Berita dan Foto : Ihsan Yakin Football League**

**BANDAR SERI BEGAWAN**, Ahad, 5 Januari. - Street United tidak menghadapi masalah untuk manafikan cabaran Majlis Sukan Sekolah-sekolah Brunei Darussalam (MS SSBD) dengan jaringan 7-0 pada persaingan Liga Premier Futsal Brunei (BPFL-

Brunei Premier Futsal League) di Stadium Tertutup, Kompleks Sukan Negara Hassanal Bolkiah, Berakas.

Kejayaan besar Street United berkenaan membantu mereka naik tangga ketiga untuk merapati jurang kedudukan oleh Hars United

dan PES yang berada di puncak dan kedua liga.

"Kita sangat bersyukur dengan kemenangan menentang MS SSBD yang sudah tentu membantu mengembalikan momentum Street United setelah dikecewakan oleh Majlis Sukan Polis Diraja Brunei (MS PDB) pada perlawanan yang lalu."

"Kami perlu meningkatkan prestasi ini sebagai bekalan pada perlawanan seterusnya yang dijangka lebih rumit dan mencabar," jelas Pengurus Pasukan Street United, Zeki Bakar.

Pihak pengurusan rasa gembira menyaksikan para pemain kembali bersemangat dan berusaha lebih

**SEBAHAGIAN** aksi perlawanan di antara Street United menentang Majlis Sukan Sekolah-sekolah Brunei Darussalam (MS SSBD) (kiri dan kiri sekali).

gigih sehingga berjaya mencipta kejaringan yang besar.

Street United tidak menunggu lama untuk memecah kebuntuan jaringan apabila pemain lincah, Pudin Marji bijak membuka tirai jaringan pada minit ke-2 dan Aleep Rahim bijak menambah jaringan kedua pada minit ke-4.

Sementara Setiawan Dimas tidak menghamparkan umpanan rakan untuk menyempurnakan jaringan pada minit ke-7.

Sentuhan menarik skuad Street United bersambung di babak kedua sekalipun MS SSBD berusaha keras mengimbangi perlawanan tetapi sentuhan Aleep Rahim pada minit ke-23 menambah beban MS SSBD dengan ketinggalan 0-4.

Sementara, dua jaringan daripada Adi Zulhusni dan sentuhan menarik Aldy Omar pada minit akhir perlawanan melengkapkan keceriaan Street United untuk berada di tangga ke-3 BPFL.



ePaper Pelita Brunei



## PUPUK SEMANGAT KERJASAMA DALAM KALANGAN BELIA



SUASANA Perlawanan Persahabatan Badminton antara belia dan belianwanis masjid dengan Majlis Belia Brunei (MBB) yang diadakan di Dewan Serbaguna, Kompleks Sukan Tutong anjuran Jabatan Hal Ehwal Masjid melalui Bahagian Hal Ehwal Belia (kiri dan kanan).

■ Siaran Akhbar dan Foto : Jabatan Hal Ehwal Masjid

**TUTONG**, Ahad, 5 Januari. – Jabatan Hal Ehwal Masjid melalui Bahagian Hal Ehwal Belia mengadakan Perlawanan Persahabatan Badminton antara belia dan belianwanis masjid dengan Majlis Belia Brunei

(MBB) yang diadakan di Dewan Serbaguna, Kompleks Sukan Tutong.

Antara tujuan perlawanan berkenaan diadakan adalah untuk memberi peluang kepada para peserta pengalaman dalam

pertandingan badminton selain untuk melatih peserta menghargai kesihatan tubuh badan.

Perlawanan berkenaan juga dihasrat untuk memupuk semangat kerjasama antara kumpulan serta mengikis sikap mementingkan diri sekali gus mengeratkan

lagi silaturahim di antara belia dan belianwanis masjid dan MBB agar dapat dimanfaatkan dan berbagi ilmu dalam kalangan mereka.

Turut hadir, Ketua Bahagian Hal Ehwal Belia, Jabatan Hal Ehwal Masjid, Kementerian Hal Ehwal Ugama, Awang Haji Yusli bin Haji Ashli.

## Eratkan ukhuwah melalui Perlawan Persahabatan Badminton



SESI bergambar ramai pada Perlawanan Persahabatan Badminton yang berlangsung di Dewan Satenaga, Kampung Tanjong Nangka.

Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmad  
Foto : Ihsan Pemain Bulu Tangkis Harmoni, Badminton Veteran Bengkurong Community

**TANJONG NANGKA**, Ahad, 5 Januari. - Hubungan dua hala antara Negara Brunei Darussalam (NBD) dan Sabah, Malaysia terus diperkuuh dengan adanya program menerusi aktiviti sukan dalam Perlawanan

Persahabatan Badminton bersama dua pasukan badminton di negara ini.

Rombongan Kelab Badminton North Borneo Sport Club (NBSC) dari Sabah berkesempatan membuat perlawanan

persahabatan bersama Pemain Bulu Tangkis Harmoni (PBT Harmoni) bertempat di Dewan Satenaga, Kampung Tanjong Nangka.

Selepas itu, rombongan pelawat berkenaan beradu tenaga bersama para pemain daripada Badminton Veteran Bengkurong Community (BVBC) yang berlangsung di Dewan Kemasyarakatan Mukim Kilan.

Rombongan NBSC berkenaan diketuai oleh Awang Edip bin Haji Awang, manakala Awang Haji Jofri bin Haji Sahat dan Awang Haji Mohd. Alidin bin Haji Kura, masing-masing mengetuai bagi PBT Harmoni dan BVBC.

Para pasukan menyambut baik kedatangan rombongan luar untuk bersaing secara sihat dalam sukan badminton berkenaan sekali gus mengeratkan lagi ukhuwah sesama mereka.

Ikatan dua hala berkenaan mula terjalin sejak 2017 lalu dan mereka sering bertukar-tukar perlawanan persahabatan dan pasukan NBD juga pernah ke Sabah sekitar empat tahun lepas.

Dengan adanya perlawanan seumpama berkenaan diharap akan diteruskan juga oleh generasi muda agar ikatan persahabatan terus terjalin sampai bila-bila.

BERITA-BERITA HARIAN BOLEH DIIKUTI DI LAMAN SESAWANG : [www.pelitabrunei.gov.bn](http://www.pelitabrunei.gov.bn)

JAGA ALAM SEKITAR TANGGUNGJAWAB BERSAMA